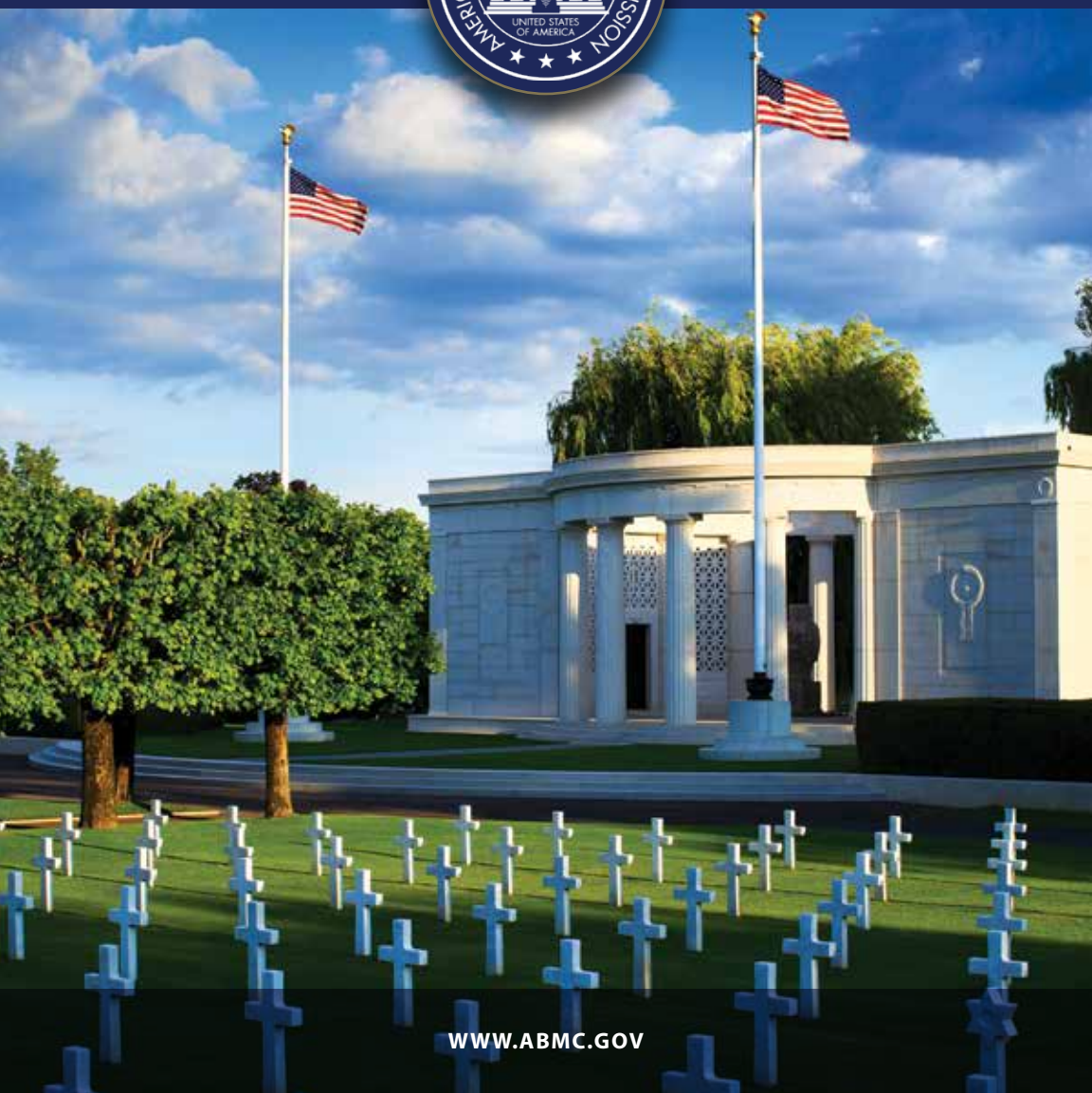
FRANÇAIS

AMERICAN BATTLE MONUMENTS COMMISSION

# Sites commémoratifs



WWW.ABMC.GOV

*"Nous n'oublions pas, nous n'oublierons jamais,*
*la dette d'infinie gratitude que nous avons contractée*
*envers ceux qui ont tout donné pour notre libération."*

★ ★ ★

*"We have not forgotten, we will never forget,*
*the debt of infinite gratitude that we have contracted*
*with those who gave everything for our freedom."*

—RENE COTY, PRESIDENT OF THE FRENCH REPUBLIC, JUNE 6, 1954

**Photo de couverture: St. Mihiel American Cemetery**

**Sommaire**

Cimetières commémoratifs et mémoriaux américains à l'étranger . . . . . 3
Cimetières commémoratifs et mémoriaux américains
de la Première Guerre mondiale . . . . . 7
Cimetières commémoratifs et mémoriaux américains
de la Seconde Guerre mondiale . . . . . 20
Autres Cimetières et mémoriaux . . . . . 35
Centre des visiteurs . . . . . 40
Index . . . . . 62
Coordonnées ABMC . . . . . Quatrième de couverture



Cimetière et monument américain de Sicile-Rome





2 ★ **Memorial Day, 1945 au Margraten U.S. Military Cemetery (désormais Netherlands American Cemetery)**

**AMERICAN BATTLE MONUMENTS COMMISSION**

# Cimetières commémoratifs et mémoriaux Américains à l'étranger



*« Le temps ne ternira pas la gloire de leurs actions. »*

— JOHN J. PERSHING, GÉNÉRAL DES ARMÉES

## VUE D'ENSEMBLE

L' American Battle Monuments Commission (ABMC, Commission américaine des monuments de guerre), gardienne des cimetières et monuments commémoratifs Américains à l'étranger, honore le service, les actions et le sacrifice des forces armées américaines. Créée par le Congrès le 4 mars 1923, la mission de l'ABMC inclut :

- ★ la conception, la construction, l'exploitation et l'entretien permanent des cimetières militaires Américains à l'étranger ;
- ★ la construction et l'entretien des monuments, mémoriaux et plaques commémoratives à l'étranger où les forces armées américaines ont servi depuis le 6 avril 1917, et sur le territoire américain lorsque la loi le prévoit ;
- ★ le contrôle de la conception et de la construction à l'étranger de monuments, mémoriaux et plaques commémoratives militaires par des citoyens américains et des organisations, tant publiques que privées, et l'accompagnement de leur entretien.

L' ABMC gère et entretient 26 cimetières américains permanents et 31 mémoriaux, monuments et plaques commémoratives fédéraux situés dans 17 pays étrangers, dans les territoires insulaires américains des Îles Marianne du Nord, dans l'atoll de Midway et la dépendance britannique de Gibraltar alors que trois des mémoriaux sont situés aux États-Unis. Ces cimetières et mémoriaux font partie des sanctuaires les plus beaux et les mieux entretenus du monde.

En plus des lieux de sépulture, les cimetières de la Première et Seconde Guerre mondiale, de méme que les trois mémoriaux sur le sol américain, commémorent aussi par leur nom les membres des forces armées américaines disparus au combat, perdus ou inhumés en mer lors de la Première Guerre mondiale, la Seconde Guerre mondiale, la Guerre de Corée, ou la Guerre du Vietnam.

Les sites de l'ABMC commémorent plus de 207000 personnes mortes au cours des deux guerres mondiales ; ces chiffres comprennent près de 31000 inhumations et plus de 4400 commémorations pour la Première Guerre mondiale, ainsi que près de 93000 inhumations et plus de 78000 commémorations pour la Seconde Guerre mondiale. De plus, les noms de 8209 personnes portées disparues lors de la Guerre de Corée et 2504 personnes décédées lors de la guerre du Vietnam sont commémorés au Mémorial de l'ABMC à Honolulu.*

L' ABMC gère également le Mexico City National Cemetery, le Corozal American Cemetery au Panama et le Clark Veterans Cemetery aux Philippines. Plus de 15600 membres des forces armées, vétérans et autres personnes sont enterrés sur ces sites.

## L'HISTOIRE DE L' ABMC

Reconnaissant le besoin d'une agence fédérale responsable d'honorer les forces armées américaines là où elles avaient combattu à l'étranger et de contrôler l établissement de cimetières, monuments et plaques commémoratives militaires sur le sol étranger, le congrès créa l'ABMC. Le Général des Armées John J. Pershing fut nommé au Conseil des Commissaires de l'ABMC en 1923, avant d'en être élu président par ses membres. Il assura cette fonction jusqu'à sa mort en 1948. Depuis, onze autres présidents ont occupé ce poste.

Après la Première Guerre mondiale, le gouvernement reconnut un besoin de politique d'inhumation et de rapatriement des Américains morts à la guerre. Au cours du conflit, plus de 116000 Américains perdirent la vie en Europe. Comprenant le besoin de reconnaître la contribution des États-Unis à la guerre en Europe par le biais de cimetières commémoratifs et mémoriaux à l'étranger, le gouvernement respecta aussi le désir de nombreux Américains de voir leurs proches rapatriés aux États-Unis. Selon les dispositions de cette loi, les familles purent choisir entre l'inhumation permanente de la dépouille de l'être cher sur le sol étranger et son rapatriement pour inhumation dans un cimetière national ou privé. La majorité des familles choisit le rapatriement. Environ 30% d'entre elles choisirent l'inhumation dans un cimetière de l'ABMC.

## LES PROGRAMMES COMMÉMORATIFS DE LA PREMIÈRE ET DE LA SECONDE GUERRE MONDIALE

Le programme commémoratif de la Première Guerre mondiale de l'ABMC consista en la construction de huit cimetières américains permanents en Europe et de 13 mémoriaux et plaques commémoratives séparés au cours des années 1920 et 1930. Chaque cimetière fut pourvu de chapelles non sectaires, de sculptures et de cartes de bataille décrivant le déroulement de la guerre dans la région, ainsi que d'installations pour l'accueil des visiteurs. De plus, l'ABMC s'efforça de documenter l'effort américain lors de la Première Guerre mondiale en rassemblant des bilans opérationnels des divisions et en publiant « American Armies and Battlefields in Europe », un guide qui fournit des descriptions complètes et des itinéraires vers les champs de bataille européens sur lesquels les Américains se battirent. En poste à l'ABMC dans le cadre de ce processus de documentation se trouvait un jeune commandant de l'armée américaine, Dwight D. Eisenhower. En janvier 2017, le

programme commémoratif de la Première Guerre mondiale s' est élargi lorsque l'ABMC a acquis son 26e cimetière, le Lafayette Escadrille Memorial Cemetery près de Paris.

À la fin de la Seconde Guerre mondiale, plusieurs zones d'inhumation temporaires avaient été établies par l'armée américaine sur des champs de bataille à travers le monde. En 1947, 14 sites à l'étranger furent choisis pour devenir des cimetières permanents par le Secrétaire de l'armée et l'ABMC. Comme l'avait permis la politique d'après la Première Guerre mondiale, les familles des défunts eurent, cette fois encore, le choix entre l'inhumation permanente et le rapatriement. Comme après la Première Guerre mondiale, la majorité des Américains choisit le rapatriement. Dans quelques cas, les proches demandèrent que l'on ne touche pas aux sépultures et que les défunts restent donc là où ils étaient décédés, ou avaient été trouvés. Ces tombes continuent d' être entretenues par les communautés locales.

L'utilisation des sites de la Première et de la Seconde Guerre mondiale en tant que zones d'inhumation permanente fut octroyée à perpétuité, à titre gracieux, par le pays hôte, et demeura exempte de tout impôt. Sauf dans le cas des Éclaireurs philippins, les inhumations dans ces zones sont limitées, conformément aux accords avec les pays hôtes, aux membres des forces armées américaines décédés à l'étranger durant la guerre. Les techniciens civils, les travailleurs de la Croix-Rouge et les animateurs au service de l'armée furent considerés comme membres des forces armées au regard du droit d'inhumation. Tous les cimetières de l' ABMC de la Première et de la Seconde Guerre mondiale sont fermés aux inhumations, sauf si des dépouilles d' Américains morts à la guerre sont retrouvées aujourd'hui, ou si les proches d'un soldat inconnu récemment identifié choisit sa réinhumation dans un cimetière de l' ABMC. Le Programme Commémoratif de la Seconde Guerre mondiale de l' ABMC comprend 14 cimetières militaires américains permanents, 11 monuments et 3 mémoriaux aux États-Unis. Comme les cimetières de la Première Guerre mondiale, chacun des cimetières de la Seconde Guerre mondiale comprend des chapelles non-sectaires, des sculptures, des cartes de bataille et des récits décrivant le déroulement de la guerre dans la région, ainsi que des installations pour recevoir les visiteurs.

Chaque lieu de sépulture dans les cimetières américains de la Première et de la Seconde Guerre mondiale est marqué par une stèle en marbre blanc. Les stèles des défunts de confession juive sont marquées par des étoiles de David ; des croix latines marquent toutes les autres. Sur les stèles des militaires de la Première Guerre mondiale qui ne purent être identifiés on peut lire : « ICI REPOSE DANS LA GLOIRE ET L'HONNEUR UN SOLDAT AMÉRICAIN CONNU DE DIEU SEUL. » La phrase « SOLDAT AMÉRICAIN » fut ensuite remplacée par la phrase « COMPAGNON D'ARMES » sur les stèles des militaires qui ne purent être identifiés après la Seconde Guerre mondiale.

Les personnes portées disparues au combat, perdues ou inhumées en mer sont commémorées par leur nom sur les Murs des Disparus des cimetières ou des trois mémoriaux nationaux de l'ABMC. Le Département de la Défense des États-Unis, par l'intermédiaire de la Defense POW/MIA Accounting Agency (DPAA), travaille activement à l'identification de tous les américains disparus en mission pendant la Seconde Guerre mondiale et pendant les guerres de Corée et du Vietnam. Lorsqu'un individu est identifié par la DPAA, une rosette en bronze est placée près de son nom pour indiquer qu'il a été reconnu. Les cimetières de la Seconde Guerre mondiale de l'ABMC contiennent plus de 5 000 tombes « inconnues ». L' ABMC soutient activement les efforts continus de la DPAA concernant l'exhumation des corps provenant de tombes inconnues.

L' organe décisionnel de l'ABMC est constitué d'un conseil de commissaires comprenant jusqu'à 11 membres nommés par le président des États-Unis pour une période indéfinie et qui ne reçoivent aucune rémunération. Les commissaires établissent la politique et assurent un bon fonctionnement du personnel pour mener à bien la mission de l'ABMC. Le fonctionnement quotidien est dirigé par un secrétaire exécutif, nommé par le président.

Le siège de l'ABMC se situe à Arlington, en Virginie et le bureau Overseas Operations Office est situé à Paris, en France.

## INSTRUCTIONS AUX VISITEURS

Les emplacements des cimetières, monuments et mémoriaux de l'ABMC à l'étranger sont visibles sur les cartes de cette brochure. Tous les cimetières sont ouverts au public chaque jour de 9h00 à 17h00, sauf le 1er janvier et le 25 décembre. (Horaires prolongés sur certains sites pendant l'été. Veuillez consulter www.abmc.gov pour les informations les plus récentes). Le personnel est chargé de fournir information et assistance pour localiser les tombes et les sites de commémoration. L'accès à tous les sites de l'ABMC est gratuit et ne nécessite pas de réservation ou de billet d'entrée.

## SERVICES AU PUBLIC

Dans le but de commémorer le service, les accomplissements et le sacrifice des membres des forces armées américaines enterrés ou immortalisés sur nos sites à travers le monde, nous offrons un certain nombre de services au public.

- ★ **Informations générales :** Posez une question ou demandez des informations concernant l'ABMC.
- ★ **Assistance aux proches :** Bénéficiez de l'assistance du personnel de l'ABMC dès votre arrivée au cimetière. Notre personnel est disponible pour escorter les proches jusqu'aux lieux d'inhumation, aider à la prise de photographies et vous orienter sur le site.
- ★ **Compositions florales :** Des fleurs peuvent être déposées dans les cimetières de l'ABMC, mais elles doivent être commandées directement auprès d'un fleuriste. Une liste des fleuristes locaux et internationaux est disponible sur le site de l'ABMC. Les parents proches (époux/épouse, frères et sœurs, enfants) peuvent demander une photo de la composition florale sur la stèle. Consultez le site internet de l'ABMC et suivez le lien concernant les compositions florales pour plus d'information.
- ★ **Lettre autorisant des passeports gratuits :** Demandez une lettre d'obtention de passeport gratuit pour vous rendre sur une tombe, ou un site commémoratif à l'étranger si vous êtes un parent proche. Veuillez consulter www.abmc.gov pour plus d'information.
- ★ **Lithographies :** Les parents proches (époux/épouse, frères et sœurs, enfants) peuvent demander une lithographie avec une photo de la stèle, ou une photo du nom tel qu'il figure sur les Murs des disparus. Ce service est gratuit. Les quantités sont limitées à trois lithographies par demande.
- ★ **Informations de voyage :** Demandez des informations concernant les cimetières ou les mémoriaux, les meilleurs itinéraires et moyens de transport ainsi que des informations sur les hébergements près des sites, disponibles pour tout visiteur.

## PROGRAMME PÉDAGOGIQUE

L' ABMC s'engage à développer des ressources pédagogiques multidisciplinaires de qualité utilisables en classe par les professeurs. Ces matériaux mettent en valeur le service, les expériences et les sacrifices de tous ceux qui sont honorés dans les cimetières et mémoriaux de l'ABMC. Des ressources et idées de leçon sont disponibles sur les sites www.abmc.gov et www.abmceducation.org.

## PREMIÈRE GUERRE MONDIALE

*"We leave you our deaths. Give them their meaning"*
*« Nous vous laissons nos morts. Donnez-leur leur importance »*

— TIRÉ DU POÈME *THE YOUNG DEAD SOLDIERS DO NOT SPEAK*
DU POÈTE ARCHIBALD MACLEISH



Suresnes American Cemetery, 1919 (Archives nationales)


Aisne-Marne American Cemetery

**AISNE-MARNE AMERICAN CEMETERY** situé au sud du village de Belleau (Aisne), France, 10 km au nord-est de Château-Thierry. Par la route au départ de Paris prendre l'autoroute A4, sortir à Montreuil-aux-Lions (nº 19), puis prendre la Nationale 3, suivre les panneaux indicateurs du cimetière jusqu'à Lucy-le-Bocage et traverser le Bois de Belleau jusqu'à l'entrée du cimetière. Par la route au départ de Reims prendre l'autoroute A4, on accède au cimetière en prenant la sortie Château-Thierry (nº 20), continuer jusqu'au centre de Château-Thierry, puis suivre les panneaux indicateurs du cimetière jusqu'à la sortie de Château-Thierry et rejoindre la route D1003. Puis, suivre les panneaux indicateurs pour Belleau sur la route D9. Il existe un service de train de Paris (Gare de l'Est) jusqu'à Château-Thierry. Coordonnées GPS : N49 04.767 E3 17.486

Dans ce cimetière reposent 2289 soldats du Corps Expéditionnaire américain, dont la plupart combattirent dans la région et dans la vallée de la Marne le printemps et l'été 1918. Sur le flanc de la colline s'élève la chapelle du souvenir, décorée de sculptures et de vitraux représentant des soldats, équipements et emblèmes militaires. Sur les murs à l'intérieur sont gravés les noms des 1060 personnes disparues dans la région. Au cours de la Seconde Guerre mondiale la chapelle fut endommagée par un obus ennemi. Le bois de Belleau jouxte le cimetière et renferme de nombreux vestiges de la Première Guerre mondiale. Un monument près du mât commémore la bravoure des Marines américains qui s'emparèrent d'une grande partie de cette zone en 1918.


Audenarde Monument

**AUDENARDE MONUMENT** est situé dans la ville d'Oudenaarde (Audenarde), Belgique, 19 km au sud de Gand, 72 km à l'ouest de Bruxelles et 295 km au nord de Paris. Coordonnées GPS : N50 50.798 E3 36.142

Le monument de pierre calcaire jaune d'or, portant le blason des États-Unis et flanqué de deux aigles en pierre, se trouve au bout d'un petit parc entretenu par l'ABMC. Il commémore les 40000 soldats américains qui, en octobre et novembre 1918, se battirent dans la région pour mettre fin à la Première Guerre mondiale. Certains soldats sont enterrés au Flanders Field American Cemetery, 16 km à l'est.

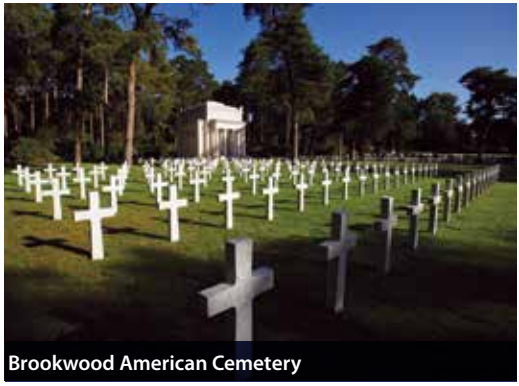
**BELLICOURT MONUMENT** se trouve à 14 km au nord de St. Quentin (Aisne), France, sur l'autoroute A26 en direction de Cambrai et à 1,6 km au nord du village de Bellicourt. Il est à 156 km au nord-est de Paris et 5 km du Somme American Cemetery. Coordonnées GPS : N49 58.511 E3 13.919


Bellicourt Monument

Érigé au-dessus d'un tunnel de canal creusé par Napoléon 1er, il commémore les exploits et sacrifices des 90000 soldats américains qui combattirent aux côtés des armées britanniques en France en 1917 et 1918. Le tunnel fut l'un des principaux dispositifs de défense de la Ligne d'Hindenburg, qui fut brisée par les troupes américaines lors d'une brillante offensive en septembre 1918. Sur la façade arrière du mémorial est gravée une carte illustrant les opérations américaines ; sur la terrasse se trouve une table d'orientation.

---

**BROOKWOOD AMERICAN CEMETERY** est situé juste au sud de la ville de Brookwood, Surrey, Angleterre, 11 km au nord-ouest de Guildford, et 14 km au nord-ouest d'Aldershot. On y accède par la route à partir de Londres, à 45 km, ou par train de la gare de Waterloo en moins de 45 minutes. Le cimetière américain est à environ 900 m à l'ouest de la gare ferroviaire de Brookwood. Coordonnées GPS : N51 18.072 W0 38.430


Brookwood American Cemetery

468 militaires américains morts au Royaume-Uni et en Irlande lors de la Première Guerre mondiale sont enterrés dans ce cimetière. Tout près, se trouvent les cimetières et monuments militaires du Commonwealth britannique et autres nations alliées. Les visiteurs peuvent traverser en voiture les cimetières du Commonwealth ou civils jusqu'au cimetière américain. Au sein du cimetière américain, les stèles sont disposées en 4 parcelles, groupées autour du mât. Les rangées régulières de stèles en marbre blanc sur le gazon lisse sont entourées par de nombreux arbustes et arbres à feuilles persistantes qui forment un cadre idéal pour la chapelle, un bâtiment classique en pierre blanche à l'extrémité nord du cimetière. Sur les murs internes de la chapelle sont inscrits les noms de 564 des disparus qui sacrifièrent leur vie pour leur pays et furent inhumés en mer, y compris l'équipage de la vedette garde-côte américaine *Tampa* coulée par une torpille allemande le 26 septembre 1918 et emportant ainsi 131 membres d'équipage et passagers. Ce fut la plus grande perte navale américaine isolée de toute la Première Guerre mondiale.



Cantigny Monument

**CANTIGNY MONUMENT** se situe dans le village de Cantigny (Somme), France, 6,5 km au nord-ouest de Montdidier par la départementale D-26 de Montdidier à Ailly-sur-Noye. De Paris, il se situe à 106 km direction nord par Chantilly ou Senlis. Coordonnées GPS : N49 39.803 E2 29.472

Ce mémorial commémore la prise du village de Cantigny, le 28 mai 1918 par la Première Division américaine. Ce fut la première offensive de la Première Guerre mondiale menée par une grande unité américaine. Le monument se situe au centre du village dans un petit parc construit et entretenu par l'ABMC.



Chateau-Thierry Monument

**CHÂTEAU-THIERRY MONUMENT** se situe à 3.2 km à l'ouest de Château-Thierry. Il se trouve à 87 km à l'est de Paris, 7,2 km au sud-est du cimetière Aisne-Marne American Cemetery et à 27 km au sud-ouest du cimetière américain Oise-Aisne American Cemetery (Seringes-et-Nesles), deux pylônes de pierre marquent son entrée en arrivant de l'autoroute Paris-Château-Thierry (N-3). Coordonnées GPS : N49 2.528 E3 22.250

Le monument commémore les Américains ayant combattu dans la région Aisne-Marne ainsi que l'amitié et la coopération entre les forces françaises et américaines au cours de la Première Guerre mondiale. Il comprend une double colonnade impressionnante qui se dresse au-dessus d'une longue terrasse ; sur sa façade ouest sont gravés des motifs représentant les États-Unis et la France. Sur la façade est se trouve une carte des opérations militaires américaines dans cette région ainsi qu'une table d'orientation. Le monument en-lui même est l'un des plus grands monuments de l' ABMC. Il offre une vaste vue sur la vallée de la Marne.

Le monument abrite également un centre pour les visiteurs qui contient des objets, de même que des écrans et expositions interactifs qui illustrent l'histoire des opérations américaines dans la région d' Aisne-Marne pendant la Première Guerre mondiale.

**CHAUMONT MARKER, QUARTIER GÉNÉRAL DU CORPS EXPÉDITIONNAIRE AMÉRICAIN**: Depuis Paris par l'autoroute A5, prendre la sortie Chaumont (24) par la N67, puis au premier rond-point, sortir à droite à la D65. Suivre les panneaux « Chaumont Nord » puis ESDG. L'adresse exacte est « 1 Avenue du 109e RI, 52903 CHAUMONT ». Il existe un service de train de Paris (Gare de l'Est), il faut ensuite marcher une vingtaine de minutes jusqu'à la plaque commémorative. Coordonnées GPS : N48 07.421 E5 08.536


Chaumont Marker

Une plaque commémorative en bronze est placée à l'entrée des baraquements de Damrémont et marque l'emplacement du Quartier Général du Corps Expéditionnaire américain pendant la Première Guerre mondiale. La caserne de Damrémont est aujourd'hui devenue un centre d'entraînement pour la gendarmerie française.

Son inscription en anglais et en français indique :

> « LE GRAND QUARTIER GÉNÉRAL DU CORPS EXPÉDITIONNAIRE AMÉRICAIN EN EUROPE PENDANT LA GUERRE MONDIALE OCCUPA LES BÂTIMENTS DE LA CASERNE DAMRÉMONT DU 1ER SEPTEMBRE 1917 AU 11 JUILLET 1919 ET DE LÀ DIRIGEA LES MOUVEMENTS DE PLUS DE DEUX MILLIONS DE SOLDATS AMÉRICAINS. »

---

**FLANDERS FIELD AMERICAN CEMETERY** se trouve au sud-est de la ville de Waregem, Belgique, le long de l'autoroute Lille-Gand E17. Il se situe à 281 km au nord de Paris et à 83 km à l'est de Bruxelles. Le cimetière est à moins de 70 km de Bruges, à 50 km d'Ypres et à 35 km de Gand. On accède à Waregem en train de Bruxelles via Gand en une heure environ; de Paris (Gare du Nord) en trois heures environ par Lille et Courtrai, et en 4,5 h via Bruxelles et Gand. Coordonnées GPS : N50 52.424 E3 27.218


Flanders Field American Cemetery

Dans ce site reposent 368 militaires américains, dont la plupart sacrifièrent leur vie pour libérer la Belgique lors de la Première Guerre mondiale. La majorité des défunts faisait partie de quatre divisions d'infanterie américaine en service dans la région. Les 37e et 91e divisions manœuvraient près du cimetière et les 27e et 30e divisions manœuvraient au sud d'Ypres. Les stèles sont alignées en quatre zones symétriques atour de la chapelle en pierre blanche située au centre du cimetière. Sur les murs latéraux, à l'interieur de la chapelle sont inscrits les noms de 43 disparus dont les corps ne furent jamais retrouvés, ni identifiés.

Le cimetière dispose notamment d'un centre d'accueil qui offre aux visiteurs des expositions qui démontrent comment l'armée américaine fut composée de toutes les couches de la société. Ces expositions soulignent également le lien spécial qui s'est développé entre les Etats-Unis et la Belgique au cours du dernier siècle. En outre, les visiteurs peuvent s'informer pour savoir comment le cimetière permanent a été créé à partir du site temporaire. Un film, de même que des écrans interactifs aident aussi à expliquer ces thèmes.



Kemmel Monument

**KEMMEL MONUMENT** se trouve à 10 km au sud d'Ypres, Belgique, près de Vierstraat sur la route du Mont Kemmel. Ypres se situe à 87 km au sud d'Oostende, 122 km à l'ouest de Bruxelles et 265 km au nord de Paris. Coordonnées GPS : N50 47.870 E2 50.942

Ce petit monument sur une plateforme surbaissée se compose d'un bloc de pierre blanche rectangulaire au-devant duquel est sculpté un casque de soldat sur une couronne. Il commémore le service et les sacrifices des troupes américaines qui, à la fin de l'été 1918, combattirent dans les environs au sein d'unités rattachées à l'armée britannique ; certains soldats sont enterrés au cimetière américain Flanders Field American Cemetery à Waregem, 56 km à l'est.



Lafayette Escadrille Memorial Cemetery

**LAFAYETTE ESCADRILLE MEMORIAL CEMETERY** est situé dans la ville de Marnes-la-Coquette, à l'angle nord-ouest du Domaine National de Saint-Cloud, un grand parc situé à environ 19 km à l'ouest de Paris. Le mémorial est accessible par l'autoroute A13 en direction de Rouen. Il est également desservi par les transports en commun. Des trains partent de la gare Saint-Lazare à Paris toutes les 20 minutes en direction de la station de Garches/Marnes-la-Coquette. L'entrée du mémorial est située face au 90 Boulevard Raymond Poincaré, à Garches, près de l'arrêt Hôpital de Garches du bus 360. Coordonnées GPS : N48 50'16.652 E2 10'35.241.

Le Lafayette Escadrille Memorial Cemetery commémore la naissance de l'aviation de combat américaine et est le symbole de l'amitié franco-américaine pendant la Première Guerre mondiale. Ce site honore les pilotes volontaires américains qui ont volé avec les escadrons français pendant la Grande Guerre et est la dernière demeure de 48 des premiers aviateurs de combat américains, d'un soldat canadien, ainsi que de deux officiers français. Plus de 200 aviateurs américains ont volé avec les escadrons français au cours de la guerre. Le mémorial a été inauguré en 1928 et était la propriété de la Fondation du Lafayette Escadrille Memorial Cemetery, jusqu'à ce que l'ABMC en fasse l'acquisition en 2017.

Le cimetière dispose également d'un centre des visiteurs avec des objets historiques, des écrans intéractifs et des expositions qui racontent l'histoire des américains qui se sont portés volontaires pour servir dans l'armée de l'air française avant même l'entrée en guerre de l'Amérique.

**MARINE MONUMENT AT BELLEAU WOOD** se trouve à Bois Belleau qui jouxte le cimetière Aisne-Marne American Cemetery. Les 80 hectares du Bois Belleau sont maintenus par l'ABMC en tant que mémorial aux Américains ayant combattu dans le Corps Expéditionnaire américain lors de la Première Guerre mondiale. On peut y voir des ruines de tranchées, des trous d'obus et des reliques de la guerre (dont des armes trouvées à proximité). Coordonnées GPS : N49 4.407 E3 17.451


Marine Monument at Belleau Wood

Un monument érigé par l'US Marine Corps ainsi qu'un mât se trouvent sur un ilot situé sur la route qui traverse la clairière au centre du Bois de Belleau. Le monument commémore la 4e brigade de Marines de la 2e division américaine principalement responsable de la prise du Bois.

---

**MEUSE-ARGONNE AMERICAN CEMETERY** se situe à l'est du village de Romagne-sous-Montfaucon (Meuse), France, à 42 km au nord-ouest de Verdun. On y accède en voiture de Paris (245 km) par l'autoroute A4 ou l'autoroute N-3 jusqu'à Clermont-en-Argonne (30 km au sud du cimetière) et on continue via Varennes-en-Argonne. On peut y accéder à partir de Verdun (à 38 km). Par le nord via Dun-sur-Meuse, à 10 km par la D998. Il existe un service de train de Paris (Gare de l'Est) jusqu'à Verdun. Coordonnées GPS : N49 20.044 E5 05.376


Meuse-Argonne American Cemetery

C'est dans le cimetière américain Meuse-Argonne American Cemetery que repose le plus grand nombre de soldats américains morts en Europe, 14246 au total. La plupart des soldats enterrés ici perdirent la vie durant l'offensive de la Meuse-Argonne en 1918, la plus grande offensive américaine de la Première Guerre mondiale. Le large éventail de stèles se déploie en longues rangées au-delà d'un bassin central jusqu'à la chapelle qui couronne la crête. De chaque côté de la chapelle on peut voir des loggias commémoratives. Sur un pan de la loggia côté ouest se trouve une carte de l'offensive Meuse-Argonne. Sur les autres pans des deux loggias, des Tablettes des Disparus portent 954 noms, dont ceux de l'expédition américaine au nord de la Russie en 1918-1919.

Il y a une grande diversité entre les victimes inhumées au sein du cimetière : des artilleurs sur voie ferrée, des membres de l'expédition en Russie, des soldats afro-américains des 92e et 93e Divisions d'Infanterie, des femmes, des civils et des enfants. Neuf récipiendaires de la Médaille d'honneur sont enterrés ici, dont Freddie Stowers, un des deux afro-américains ayant reçu la Médaille d'honneur lors de la Première Guerre mondiale. Le mémorial comprend également un centre des visiteurs présentant un film et une exposition originale expliquant l'importance de l'offensive Meuse-Argonne dans le contexte de la Première Guerre mondiale.



Montfaucon Monument

**MONTFAUCON MONUMENT** à Montfaucon d'Argonne (Meuse), France, se situe à 11 km au sud du cimetière de Meuse-Argonne et à 32 km au nord-ouest de Verdun. Coordonnées GPS : N49 16.354 E5 08.519

Le Général John J. Pershing souhaitait que le monument américain de Montfaucon soit le monument américain de la Première Guerre mondiale le plus imposant d'Europe. Sa colonne massive en granit de style dorique est surmontée d'une statue symbolisant la liberté, qui s'élève à plus de 60 mètres au-dessus des ruines de l'ancien village. Il commémore l'offensive de Meuse-Argonne au cours de laquelle, pendant les 47 jours de combats entre le 26 septembre et le 11 novembre 1918, la première armée américaine força l'armée allemande à une retraite générale qui contribua à l'armistice et mit fin aux hostilités. Sur les murs du foyer est gravée une carte des opérations avec un récit et un hommage aux combattants. La plateforme d'observation, en haut de 234 marches, offre une vue magnifique du champ de bataille.



Montsec Monument

**MONTSEC MONUMENT** se situe sur la colline isolée de Montsec (Thiaucourt) en France, 19 km au sud-ouest du cimetière St. Mihiel, 16 km à l'est de la ville de St. Mihiel. L'entrée de la route d'accès se trouve immédiatement à l'ouest du centre du village de Montsec. Coordonnées GPS : N48 53.402 E5 42.803

Ce monument majestueux, commémorant les exploits et les sacrifices des soldats américains ayant combattu dans cette région en 1917 et 1918, domine le paysage sur plusieurs kilomètres. Il comprend une colonnade circulaire classique accessible par un très large escalier. Il se compose au centre d'une grande carte de bronze en relief de la bataille de St. Mihiel illustrant les opérations militaires qui s'y déroulèrent.

**NAVAL MONUMENT AT BREST, FRANCE** est situé sur les remparts de la ville surplombant le port. Coordonnées GPS : N48 23.011 W4 29.181


Naval Monument at Brest

Brest fut une importante base d'opérations pour les navires militaires américains lors de la Première Guerre mondiale. Le monument d'origine, construit à cet endroit pour commémorer les exploits de la Marine américaine lors de lors de la Première Guerre mondiale, fut détruit par l'armée allemande le 4 juillet 1941, avant l'entrée des États-Unis dans la Seconde Guerre mondiale. La structure actuelle est une réplique de l'original et elle fut terminée en 1958. Le monument est une colonne rectangulaire de granit rose qui s'élève à 44 mètres au-dessus de la terrasse inférieure et à 30 mètres au-dessus du Cours d'Ajot. Chacune des quatre faces est ornée de sculptures sur le thème nautique.

---

**NAVAL MONUMENT AT GIBRALTAR** se trouve à l'ouest de Line Wall Road. Ses marches mènent à Reclamation Road et Queensway. Si vous voyagez par bus, veuillez descendre à l'arrêt « American steps » pour les bus sur les routes 2, 3 et 4. Coordonnées GPS : N36 8.599 W5 21.266


Naval Monument at Gibraltar

Le Naval Monument at Gibraltar, (passage vers la Méditerranée), comprend une arcade en maçonnerie portant les sceaux en bronze des États-Unis et ceux du département de la Marine. Ce monument, construit en pierres provenant de la roche voisine, commémore les exploits et les sacrifices de la Marine américaine dans les eaux avoisinantes, de même que sa camaraderie avec la Marine Royale britannique lors de la Première Guerre mondiale. À partir de ce monument, situé en plein cœur d'un cadre historique, une montée d'escalier relie les grandes installations navales britanniques en contre-bas à la ville pittoresque sur les hauteurs.


Oise-Aisne American Cemetery

**OISE-AISNE AMERICAN CEMETERY** se trouve à 2,4 km à l'est de Fère-en-Tardenois (Aisne) en France, à 22 km au nord-est de Château-Thierry. On peut y accéder par la route au départ de Paris par l'autoroute A4 en prenant la sortie 20 Château-Thierry/Soissons (80 km), en prenant la première sortie au rond-point et en continuant vers le nord sur la D-1 vers Fère-en-Tardenois (19 km). À Rocourt St-Martin, prendre la D310 direction nord-est Fère-en-Tardenois, puis continuer vers l'est sur 14 km par la D-2 jusqu'au cimetière. Coordonnées GPS : N49 12.134 E3 32.894

Dans ce cimetière reposent 6012 soldats américains, dont la plupart perdirent la vie en combattant dans les alentours en 1918. Les stèles, alignées en rangées, s'élèvent sur une légère pente de l'entrée du mémorial jusqu'à son extrémité. Les quatre parcelles sont divisées par de larges allées longées d'arbres et de massifs de roses ; à l'intersection se trouve une esplanade circulaire et le mât. Le mémorial est une colonnade courbe, flanquée d'un côté d'une chapelle et de l'autre côté d'une salle de cartes. Sur les murs latéraux de la chapelle sont inscrits les noms de 241 des disparus dont le corps ne fut jamais retrouvé ni identifié. La salle des cartes présente une carte murale gravée en couleurs illustrant les opérations militaires dans la région en 1918.

Le poète américain Joyce Kilmer repose à Oise-Aisne American Cemetery. Il fut tué tout près, à la ferme de Meurcy le 30 juillet 1918 alors qu'il était au service du célèbre corps d'infanterie de New York « Fighting 69th ».


Somme American Cemetery

**SOMME AMERICAN CEMETERY** est situé à 800 m au sud du village de Bony (Aisne) en France, 2 km à l'ouest de la nationale D-1044, 21 km au nord de St. Quentin et 22 km au sud-ouest de Cambrai. La route qui mène à Bony quitte la nationale D-1044, 16 km au nord de St. Quentin, à une courte distance au nord du monument américain de Bellicourt. On peut également accéder au cimetière, à 158 km au nord-est de Paris, par la route au départ de Paris en prenant l'autoroute Paris-Lille (A1) jusqu'à la sortie 13 « Vallée de la Somme », puis vers Vermand et Bellenglise, ou l'autoroute Lille-Reims (A26) sortie 9, par la nationale N-44 vers le sud sur 12 km jusqu'à Bony. Coordonnées GPS : N49 59.103 E3 12.798

Dans ce cimetière reposent 1844 américains dont la plupart ont perdu la vie en combattant dans les unités américaines rattachées aux armées britanniques, ou lors des opérations près de Cantigny. Les stèles, alignées en rangées, sont séparées en 4 parcelles qui se croisent au mât près du sommet de la colline. L'axe le plus long mène à la chapelle à l'extrémité est du cimetière. Les murs intérieurs de la chapelle portent le nom de 333 soldats américains disparus au combat.

**SOMMEPY MONUMENT** se tient sur le site de Blanc Mont, 5 km au nord-ouest de Sommepy-Tahure (Marne) en France. Le site se trouve à 18 km au nord de Suippes et à 200 km à l'est de Paris. On peut y accéder par Chalons-sur-Marne ou Reims. Coordonnées GPS : N49 17.047 E4 32.174


Sommepy Monument

Le monument, entouré des vestiges des emplacements de tranchées, fossés et artillerie de la Première Guerre mondiale, est une tour en pierre calcaire jaune. Une plateforme au sommet offre une vaste vue des anciens champs de bataille. Le monument, dont le site fut pris par les troupes américaines, commémore les exploits des 70000 Américains qui combattirent dans la région pendant l'été et l'automne 1918. Les heures d'ouverture varient selon la saison. Veuillez consulter abmc.gov pour les heures d'ouverture.

---

**SOUILLY MARKER, QUARTIER GÉNÉRAL DE LA 1RE ARMÉE AMÉRICAINE** se situe dans la ville de Souilly à environ 260 km à l'est de Paris. Au départ de Paris par l'autoroute A4, prendre la sortie pour Verdun, puis suivre les panneaux jusqu'à Souilly (env. 8 km au sud de l'autoroute). L'adresse exacte est « Mairie, 35, Voie Sacrée, Souilly, France ». Il existe un service de TGV de Paris (Gare de l'Est) jusqu'à la gare Meuse TGV. La gare se trouve à 6.5 km de Souilly sur la route de Verdun. Coordonnées GPS : N49 01.696 E5 17.148


Souilly Marker

À l'extérieur de la mairie de Souilly, France, se trouve une tablette de bronze l'identifiant comme le quartier général de la 1ère Armée américaine à la fin de la Première Guerre mondiale. Son inscription en anglais et français indique :

> « LE QUARTIER GÉNÉRAL DE L'ARMÉE AMERICAINE OCCUPA CE BÂTIMENT DU 21 SEPTEMBRE 1918 À LA FIN DES HOSTILITÉS ET DE LÀ, DIRIGEA L'OFFENSIVE DE MEUSE-ARGONNE, UNE DES GRANDES OPÉRATIONS DE LA GUERRE MONDIALE. »



St. Mihiel American Cemetery

**SAINT-MIHIEL AMERICAN CEMETERY** se situe à la périphérie ouest de Thiaucourt, France. On accède au cimetière par la route au départ de Paris (306 km) par Verdun et au départ de Metz (37 km) par l'autoroute A4 (E-50), en sortant à Fresnes-en-Woëvre (Sortie nº 32). À Fresnes-en-Woëvre, prendre la D-904 en direction de Pont-à-Mousson. Il existe un service de train direct de Paris (Gare de l'Est) jusqu'à Toul. Coordonnées GPS : N48 57.419 E5 51.184

Dans ce cimetière reposent 4153 soldats américains, dont la majorité perdirent la vie au cours de l'offensive visant à réduire le saillant de St. Mihiel. La zone des sépultures est divisée en quatre parcelles égales. Au centre, se trouve un grand cadran solaire surmonté d'un aigle américain. À droite (côté ouest), une statue d'un soldat de la Première Guerre mondiale et du côté est, une avancée en demi-cercle dominée par une sculpture représentant une coupe de la victoire. Au-delà des tombes, au sud se trouve un mémorial en pierre blanche composé d'une petite chapelle, d'une colonnade avec une grande urne funéraire en granit rose en son centre. Sur deux murs sont inscrits les noms de 284 des disparus dont le corps ne fut jamais retrouvé ni identifié ; sur le mur face à la porte se trouve une grande carte en marqueterie de marbre décrivant l'offensive St. Mihiel.

**SURESNES AMERICAN CEMETERY** se trouve dans la ville de Suresnes, à 8 km à l'ouest du centre de Paris. On y accède en voiture, taxi, métro et/ou en RER ; départ du train toutes les 15 minutes environ de la Gare St. Lazare à la gare de Suresnes-Mont-Valérien. De la gare de Suresnes, 10 minutes de marche suffisent pour arriver au cimetière. Il existe également une navette; le bus nº 563 qui relie directement la gare de Suresnes Mont-Valerien à l'entrée principale du centre d'accueil du Suresnes American Cemetary. Il y' a notamment le bus nº 241 qui relie la gare au Suresne American Cemetery. Du site, qui se trouve sur les flancs du Mont Valérien, on peut profiter du magnifique panorama d'une grande partie de la ville de Paris. Coordonnées GPS : N48 52.314 E2 13.126


Suresnes American Cemetery

Dans ce cimetière reposent 1541 Américains qui perdirent la vie pendant la Première Guerre mondiale, avec 23 inconnus de la Seconde Guerre mondiale. Des tablettes de bronze sur les murs de la chapelle indiquent les noms de 974 disparus au combat, perdus ou inhumés en mer en 1917 et 1918. À l'origine un cimetière de la Première Guerre mondiale, Suresnes abrite maintenant les dépouilles d'Américains morts au cours des deux guerres. La chapelle du mémorial de la Première Guerre mondiale fut agrandie par deux loggias respectivement dédiées aux morts de la Première Guerre mondiale de et la Seconde Guerre mondiale. Dans les pièces aux extrémités des loggias se trouvent des statues de marbre blanc en mémoire de ceux qui perdirent la vie au cours de ces deux guerres. Sur les murs des loggias, on trouve un résumé des pertes au sein de nos forces armées pour chaque guerre avec l'emplacement de tous les cimetières de l'ABMC.

---

**TOURS MONUMENT** se trouve dans la ville de Tours, France, à 235 km au sud-ouest de Paris. Le monument se situe à l'est de l'extrémité sud du Pont Wilson qui traverse la Loire en continuation de la principale rue, Rue Nationale de Tours.
Coordonnées GPS : N47 23.842 E00 41.337


Tours Monument

Le monument de Tours commémore l'effort des 650000 hommes qui combattirent lors de la Première Guerre mondiale dans les Services d'approvisionnement du Corps Expéditionnaire américain et dont le travail derrière les lignes de combat rendit possible les exploits des armées américaines. Il se compose d'une fontaine de pierre blanche et de bronze sculpté.

## SECONDE GUERRE MONDIALE

*"If ever proof were needed that we fought for a cause and not for conquest, it could be found in these cemeteries. Here was our only conquest: all we asked … was enough … soil in which to bury our gallant dead."*

*« Si un jour il nous faut prouver que nous avons combattu pour une cause et non pour une conquête, on pourra trouver cette preuve ici. Ce fut notre seule conquête : tout ce que nous avons exigé a été d'avoir assez de terre pour enterrer nos vaillants soldats. »*

— LIEUT. GÉN. MARK W. CLARK



 **Deux Gardes-côtes saluent la mémoire d'un homologue en 1945 (Archives nationales).**

**ARDENNES AMERICAN CEMETERY** se trouve près de la périphérie sud-ouest de Neupré (Neuville-en-Condroz), 19 km au sud-est de Liège, Belgique. La route nationale principale jusqu'à Marche passe devant l'entrée. On peut accéder à Liège en train express au départ de Paris (Gare du Nord) via Bruxelles en 2,5h et au départ d'Allemagne via Aix-la-Chapelle. Des taxis ainsi qu'un service limité de bus jusqu'à Neupré sont disponibles à partir de Liège. Coordonnées GPS : N50 32.513 E5 28.145


Ardennes American Cemetery

Ce cimetière est unique parmi tous les cimetières de l'ABMC, puisqu'il servit de point central d'identification pour l'ensemble du théâtre des opérations européen, des derniers jours de la guerre jusqu'en 1960. Le cimetière américain des Ardennes est le lieu de repos éternel de 5247 Américains, dont 65 % étaient des aviateurs des forces de l'armée de l'air américaine. Les stèles de leurs tombes sont alignées en rangées droites et forment une croix grecque. Le long du mémorial, sur des dalles en granit, sont inscrits les noms de 463 disparus, dont le corps ne fut jamais retrouvé. La façade à l'extrémité nord qui surplombe des tombes porte l'insigne, en mosaïque, des principales unités américaines qui combattirent au nord-ouest de l'Europe lors de la Seconde Guerre mondiale.

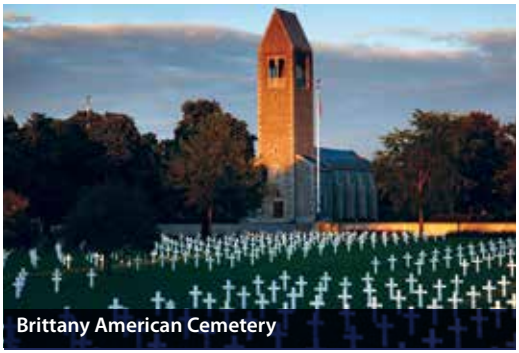
---

**BATTLE OF THE BULGE MEMORIAL** se trouve sur la colline Mardasson juste à l'extérieur de la ville, à Bastogne, Belgique. Depuis Bastogne, prendre la N874 nord-est sur 1 km mètres, puis tourner à gauche rue de Clervaux sur 400 mètres. Le mémorial sera sur le côté droit de la route; un musée privé se trouve juste en face du mémorial. Le parking se situe derrière le musée. Coordonnées GPS: N50 0.557 E5 44.343


Battle of the Bulge Memorial

Ce mémorial commémore les soldats américains qui ont servi lors de la bataille des Ardennes de décembre 1944 à janvier 1945. Construit à l'origine par l'Association belgo-américaine, le mémorial a été inauguré le 16 juillet 1950. L'ABMC en a pris la responsabilité le 12 décembre 2020.

Le mémorial prend la forme d'une étoile à cinq branches avec un atrium central. Les murs intérieurs sont gravés de dix passages commémorant la bataille, et le parapet porte les noms des cinquante États. Les insignes des unités ayant participé à la bataille sont affichés sur les colonnes extérieures. Une pierre commémorative porte l'inscription « LIBERATORIBVS AMERICANIS POPLVS BELGICVS MEMOR », « Le peuple belge se souvient de ses libérateurs américains ». Au-dessous du mémorial se trouve une crypte avec trois autels représentant les confessions protestante, catholique et juive. Une plate-forme d'observation sur le toit du mémorial offre une vue sur le champ de bataille environnant.


Brittany American Cemetery

**BRITTANY AMERICAN CEMETERY** se situe à 2,5 km à l'est de Saint James (Manche), France. Il n'y a pas de service de transport en commun en direction du site. Ceux qui voyagent en train peuvent prendre un taxi à partir de la gare de Rennes. Coordonnées GPS : N48 31.199 W1 18.067

Dans ce cimetière reposent 4 405 militaires américains. La plupart d'entre eux perdirent la vie lors de la contre-attaque allemande à Mortain au début du mois de juillet 1944. D'autres sont tombés sur le champ de bataille jusqu'à la libération de Paris, le 25 août 1944. Le cimetière à été nommé en l'honneur de la bataille qui avait pour but de sécuriser la péninsule bretonne, ainsi que ses ports. Sur le côté gauche de l'entrée du cimetière se trouve le centre d'accueil des visiteurs. Le mémorial est situé à la tête des tombes, construit en granit typique de la Bretagne. Sur sa partie avant se trouve la sculpture représentant «Le Triomphe de la Jeunesse sur le Mal-Youth Triumphing Over Evil.» Le mémorial dispose d'une chapelle, notamment de deux grandes cartes des opérations et ses murs sont ornés de drapeaux de corps militaires. Huit vitraux dépeignent quelques-unes des villes qui ont été libérées entre la Normandie et Paris. Sur le mur de soutènement de la terrasse du mémorial sont inscrits les noms de 500 des disparus dont le corps ne fut jamais retrouvé ni identifié. Vu du ciel, le cimetière forme l'épaulement du siège stratégique des Forces Alliées en Europe du Général Dwight Eisenhower.


Cabanatuan Memorial

**CABANATUAN MEMORIAL** est situé à 137 km au nord de Manille, dans la ville de Cabanatuan, Luzon, République des Philippines. Coordonnées GPS : N15 30.621 E121 02.678

Le mémorial marque l'emplacement du camp de prisonniers de guerre japonais de Cabanatuan où environ 20000 militaires américains et civils furent tenus en captivité entre 1942 et 1945, après la chute des Îles des Philippines au cours de la Seconde Guerre mondiale. Le mémorial rend également honneur aux sacrifices héroïques des militaires et civils philippins. Le mémorial se compose d'une base en béton de 27 m au centre de laquelle se tient un autel en marbre. Il est entouré sur trois côtés par une barrière de tiges en acier et sur le quatrième côté par un Mur d'honneur sur lequel sont inscrits les noms d'environ 2800 Américains qui perdirent la vie durant leur captivité. Sur le site se trouve aussi le monument West Point qui rend hommage aux 170 Américains et aux 6 Philippins diplômés de l'Académie Militaire Américaine qui perdirent la vie lors de la défense des Philippines ou en captivité à Cabanatuan.

**CAMBRIDGE AMERICAN CEMETERY** est situé à 5 km à l'ouest de la ville universitaire de Cambridge, Angleterre, sur la nationale A-1303 et 90 km au nord de Londres. Le cimetière est facilement accessible en voiture ou en train à partir des gares londoniennes de King's Cross et Liverpool Street. Des taxis sont disponibles à la gare de Cambridge. Coordonnées GPS : N52 13.020 E0 03.320


Cambridge American Cemetery

Dans ce cimetière reposent 3811 militaires américains ; sur les Tablettes des disparus sont inscrits les noms de 5127 disparus au combat, perdus ou inhumés en mer. Parmi ces noms celui des membres d'équipage du USS Ruben James, le premier navire de guerre américain perdu lors de la bataille de l'Atlantique, Joseph Kennedy Jr., le frère du défunt président John F. Kennedy et le célèbre musicien et compositeur, Glen Miller. La plupart des personnes commémorées au cimetière perdirent la vie lors de la Bataille de l'Atlantique, le bombardement aérien stratégique de l'Europe du Nord-Ouest, dans des zones d'entraînement au Royaume-Uni et lors de l'invasion de l'Europe occupée. Le cimetière présente un centre pour les visiteurs permettant de souligner l'histoire de la guerre aérienne qui eut lieu au-dessus de l'Europe, la Bataille de l'Atlantique et le rôle que joua la Grande-Bretagne dans les préparatifs de l'Opération Overlord.

---

**DARTMOUTH MONUMENT** est situé dans le parc Royal Avenue Gardens à Dartmouth, Royaume-Uni. Londres est à environ 322 km et l'aéroport régional d'Exeter se trouve à 72 km de Dartmouth. Depuis Londres ou Birmingham, prendre le train pour Totnes qui est à 19 km de Dartmouth. Puis, voyager en bus, taxi, voiture, ou bateau. Il existe notamment deux ferries qui sont disponibles entre Dartmouth et Kingswear. En bus, descendre à l'arrêt Pontoon qui est situé à 150 mètres de l'entrée du parc. Coordonnées GPS: N50 21.122 W3 34.675


Dartmouth Monument

Ce monument, représenté par une «pierre de mémoire» en granit, est gravé avec un hommage historique aux forces armées américaines et à nos camarades alliés. Les forces alliées ont lancé la libération de l'Europe à partir des ports sur tout le long de la rive nord de la Manche. Dartmouth a été transformé en une plateforme logistique majeure et a servi comme base d' entraînement ainsi que de port d'embarquement. Les débarquements du Jour-J, le 6 juin 1944, ont marqué un tournant décisif dans la guerre. Des centaines de milliers de soldats et des millions de tonnes d'approvisionnement ont été acheminés à travers la Manche durant les jours, semaines et mois qui suivirent. Dartmouth est restée un point de passage idéal pour le transport de troupes et d'approvisionnements sur le continent, surtout après la libération du port de Cherbourg, France. Ce monument marque l'importance de Dartmouth, mais également l'importance du rôle que d'autres ports comme celui-ci ont joué dans la bataille contre l'ennemi.


East Coast Memorial

**EAST COAST MEMORIAL** se situe au Battery Park de New York, à l'extrémité sud de l'île de Manhattan. Il se situe à environ 137 m de la station de métro South Ferry sur les lignes de l'IRT et se trouve juste au sud de l'historique Fort Clinton, sur un site entretenu par le Département des Parcs de la ville de New York. Coordonnées GPS : N40 42.1381 W07 40.9242

Ce mémorial commémore les soldats, marins, aviateurs, Marines, Gardes-côtes et officiers de la marine marchande qui perdirent la vie dans les eaux occidentales de l'Atlantique au cours de la Seconde Guerre mondiale. Son axe est orienté sur la statue de la Liberté. De chaque côté de cet axe se trouvent quatre grandes dalles en granit, sur lesquelles sont gravés le nom, le rang, l'organisation et l'état des 4611 soldats américains portés disparus au combat ou en mer.


Epinal American Cemetery

**EPINAL AMERICAN CEMETERY** se situe à environ 6 km au sud-est d'Épinal (Vosges), France, sur la départementale D-157, dans le village de Dinoze-Quèquement. On y accède en voiture au départ de Paris (372 km) en 5 heures environ par l'autoroute A4, en direction de l'est par la sortie de Nancy, puis par la nationale N-57. Éviter la ville d'Épinal et sortir seulement à Arches-Dinozé. Un service de train est disponible au départ de la Gare de l'Est, Paris via Nancy. Un service de transport aérien est disponible au départ de Paris jusqu'à l'aéroport Épinal-Mirecourt. Coordonnées GPS : N48 08.591 E6 29.814

Le cimetière se situe sur un plateau à 30 m au-dessus de la Moselle, au pied des Vosges. Il renferme les tombes de 5255Américains dont la plupart perdirent la vie au cours des campagnes du nord-est de la France vers le Rhin et au-delà jusqu'en Allemagne. Le mémorial se compose d'une chapelle, d'un portique et d'une carte des opérations en mosaïque. Sur les murs de la cour d'honneur qui entourent le mémorial sont inscrits les noms des 424 disparus qui reposent dans des tombes inconnues. Parmi les personnes inhumées à Épinal se trouvent Wells Lewis, fils de Sinclair Lewis, le premier américain ayant reçu le Prix Nobel de Littérature, ainsi que Bradley Clark, frère aîné et unique de Dick Clark, membre de l'American Bandstand fame.

**FLORENCE AMERICAN CEMETERY** se trouve du côté ouest de la voie Via Cassia, à env. 12 km au sud de Florence. L'autoroute A1 Rome-Milan passe près du cimetière et sa sortie Firenze Impruneta est à 3,3 km en direction du nord. Il y a un excellent service de train jusqu'à Florence au départ des principales villes d'Italie et Florence est également desservie par plusieurs des trains internationaux. La station de bus « BUSITALIA » offre un service de bus le long de la Via Cassia, où un arrêt de bus est situé juste à l'entrée du cimetière. Coordonnées GPS : N43 41.522 E11 12.551


Florence American Cemetery

Dans ce cimetière reposent 4393 Américains morts à la guerre, dont les tombes sont alignées en rangées courbées symétriques sur le flanc de la colline. Au-dessus de trois grandes terrasses se dresse le mémorial, marqué par une grande colonne surmontée d'une grande sculpture nommée « The Spirit of Peace ». Le mémorial présente deux cours ouvertes, reliées par les Tablettes des Disparus sur lesquelles sont inscrits les noms de 1409 portés disparus au combat. L'atrium nord renferme des cartes des opérations en marbre indiquant les accomplissements des forces armées américaines dans cette région. La plupart des victimes moururent en brisant la ligne Gothique, la dernière principale position défensive allemande dans les Apennins.

---

**GUADALCANAL AMERICAN MEMORIAL** est situé sur la Skyline Drive qui surplombe la ville de Honiara, Guadalcanal, Îles Salomon. Coordonnées GPS : S9 26.554 E159 57.441


Guadalcanal American Memorial

Le mémorial honore les militaires américains et alliés qui perdirent la vie au cours de la campagne de Guadalcanal lors de la Seconde Guerre mondiale (du 7 août 1942 au 9 février 1943). Le mémorial comprend une colonne centrale à 4 faces qui s'élève à 7 m au-dessus de sa base. Quatre murs indiquent la direction des principaux lieux de bataille. Les descriptions des batailles sont inscrites sur les murs.



Henri-Chapelle American Cemetery

**HENRI-CHAPELLE AMERICAN CEMETERY** se trouve à 3,2 km au nord-ouest du village de Henri-Chapelle, lui-même à 7,2 km au nord-ouest de la sortie pour Welkenraedt (11 km de la frontière allemande) sur l'autoroute Aix-la-Chapelle-Anvers. Welkenraedt, la gare ferroviaire la plus proche du cimetière, est desservie par des trains au départ de Paris (Gare du Nord), Bruxelles et Aix-la-Chapelle. Coordonnées GPS : N50 41.803 E5 53.932

Dans le cimetière américain d'Henri-Chapelle reposent des victimes de toutes les principales batailles d'Europe du nord, de septembre 1944 à mars 1945, y compris la Bataille des Ardennes. Le cimetière est le lieu de repos éternel de 7987 Américains morts à la guerre. Un poste d'observation à l'ouest de la nationale offre une vue formidable du paysage vallonné belge qui fut jadis un champ de bataille. À l'est, se trouve la longue colonnade qui avec la chapelle et la salle des cartes, forme le mémorial qui surplombe le cimetière. Dans la salle on trouve deux cartes des opérations militaires, en granit noir sculpté, portant des inscriptions rappelant les accomplissements des alliés. Sur les murs de la colonnade sont inscrits les noms de 450 des disparus.



**HONOLULU MEMORIAL** se trouve au sein du National Memorial Cemetery of the Pacific dans un volcan éteint près du centre de la ville au 2177 Puowaina Drive. Coordonnées GPS : N21 18.679 W157 50.670

Dans les huit Cours des Disparus qui flanquent l'escalier monumental sont inscrits les noms des 18095 portés disparus au combat, disparus en mer ou inhumés dans le Pacifique (autre que le Pacifique du sud-ouest) de la Seconde Guerre mondiale et des 8209 victimes de la guerre de Corée. Deux demi-cours en bas de l'escalier honorent les 2504 disparus de la guerre du Vietnam. En haut de l'escalier se trouve une chapelle encadrée par des galeries qui renferment des cartes et des textes décrivant les accomplissements des forces armées américaines dans les régions du Pacifique central et du sud lors de la Seconde Guerre mondiale, en Corée et au Vietnam. Toute demande concernant les tombes dans ce cimetière doit être adressée au National Memorial Cemetery of the Pacific.

**LORRAINE AMERICAN CEMETERY** se trouve à 1,6 km au nord de Saint-Avold (Moselle), France, 45 km à l'est de Metz, France, et 27 km au sud-ouest de Sarrebruck, Allemagne. L'autoroute A4 amène à 3,2 km du cimetière en 4h depuis Paris (370 km), sortie 39, puis par la N-33, direction St. Avold. On peut aussi venir en TGV au départ de Paris (Gare de l'Est) jusqu'à la gare de St. Avold en 2,5 h environ, liaison TER à Metz. Un service de taxi est disponible à la gare de St. Avold. Coordonnées GPS : N49 07.302 E6 42.872


Lorraine American Cemetery

Ce cimetière est le plus grand cimetière européen de la Seconde Guerre mondiale, avec 10482 tombes. La plupart des personnes inhumées perdirent la vie au cours des traversées de la Moselle et du Rhin lors de la libération de la Lorraine et des campagnes d'Allemagne jusqu'en Tchécoslovaquie. Cinq récipiendaires de la Médaille d'Honneur y reposent, avec 11 femmes et 30 fratries inhumés côte à côte. Sur les murs de la chapelle, on peut voir une grande carte en céramique émaillée de couleur décrivant les opérations militaires en Europe de l'ouest, et une plus petite carte décrivant les combats dans la région de St. Avold. De chaque côté de la chapelle se trouvent les Murs des Disparus sur lesquels sont inscrits les noms de 444 Américains qui perdirent la vie au service de leur pays, mais dont le corps ne fut jamais retrouvé ni identifié.

---

**LUXEMBOURG AMERICAN CEMETERY** se trouve à Hamm, 5 km à l'est du centre de Luxembourg. On peut y accéder en train au départ de Paris (Gare de l'Est) en moins de 2,5h ou à partir des pays voisins par les autoroutes E25/E44, en prenant la Sortie 7 qui indique clairement « Cimetières Militaires ». L' aéroport est à 5 km au nord-est du cimetière. Des taxis sont disponibles à la gare et à l' aéroport de Luxembourg. Depuis la ville, il existe un service de navette par bus qui transporte les visiteurs jusqu'à Hamm, à 10 minutes à pied du cimetière. Coordonnées GPS : N49 36.771 E6 11.157


Luxembourg American Cemetery

Dans ce cimetière reposent 5073 Américains, dont beaucoup perdirent la vie au cours de la Bataille des Ardennes et de l'avancée vers le Rhin. Le Général George S. Patton Jr. y repose, avec 2 récipiendaires de la Médaille d'Honneur, 1 femme et 22 fratries inhumés côte à côte. Près de l'entrée se trouve une chapelle commémorative en pierre blanche, décorée de sculptures en granite et en bronze, d'un vitrail avec des insignes d'unités américaines, et d'une mosaïque au plafond. Flanquant la chapelle, deux pylônes commémoratifs portent le nom de 371 soldats morts au combat dont le corps ne fut jamais retrouvé ni identifié. Des cartes de combat constituées de differents types de granit sont également incrustées aux pylônes, rappelant les accomplissements des forces armées américaines dans cette région.


Manila American Cemetery

**MANILA AMERICAN CEMETERY** se situe à Global City, district de Taguig, Grand Manille, à l'intérieur de l'ancien Fort William McKinley. On peut y accéder au départ de la ville en taxi, ou en voiture par l'avenue Epifano de los Santos (EDSA) jusqu'à McKinley Road, puis jusqu'à McKinley Parkway et Bonifacio Avenue au sein de la ville de Global City. La Nichols Field Road est le moyen le plus facile d'accéder au cimetière à partir de l'aéroport International de Manille.

Coordonnées GPS : N14 32.483 E121 03.008

Ce cimetière est le plus grand de tous les cimetières de l'ABMC avec au total 17113 tombes. La plupart des défunts perdirent la vie au cours des opérations en Nouvelle Guinée et aux Philippines. Les stèles sont alignées en 11 parcelles formant un motif circulaire, parmi de nombreux arbres et arbustes tropicaux. La chapelle se trouve près du centre du cimetière. Devant la chapelle sur une grande terrasse se trouvent les Tablettes des Disparus, portant le nom des 36286 portés disparus au combat, portés disparus, ou inhumés en mer. Vingt-cinq cartes en mosaïque sont également incrustées sur les murs, rappelant les exploits des forces armées américaines dans le Pacifique, en Chine, en Inde et en Birmanie. Le cimetière comprend également un centre des visiteurs racontant l'histoire de la guerre dans le Pacifique et de la présence américaine aux Philippines.



Midway Monument

**MIDWAY MONUMENT** est situé sur la rive ouest du Port Intérieur, à une centaine de mètres au sud de Hennessy Street. Coordonnées GPS : N28 12.845 W177 22.086.

Le Monument de Midway, « pierre de mémoire » en granit sur laquelle est gravé un hommage historique aux forces armées américaines qui combattirent aux Iles Midway pendant la Seconde Guerre mondiale, commémore la Bataille de Midway qui s'est déroulée du 4 au 7 juin 1942, bataille des plus décisives et héroïques de la guerre.

Approuvé par l'ABMC en mai 2013, le Monument de Midway fut érigé en août 2015.

L'Atoll de Midway, géré par le service américain de la pêche et de la nature et dénommé Monument National de la Bataille de Midway par le Ministère de l'Intérieur Américain, est lui-même un monument commémoratif.

**NETHERLANDS AMERICAN CEMETERY** se trouve dans le village de Margraten, à 10 km à l'est de Maastricht. On peut accéder à Maastricht en train au départ de Paris (Gare du Nord) via Liège, de n'importe quelle ville des Pays-Bas, ou au départ d'Allemagne via Aix-la-Chapelle. Le service de bus part de la gare ferroviaire de Maastricht. Coordonnées GPS : N50 49.260 E5 48.223


Netherlands American Cemetery

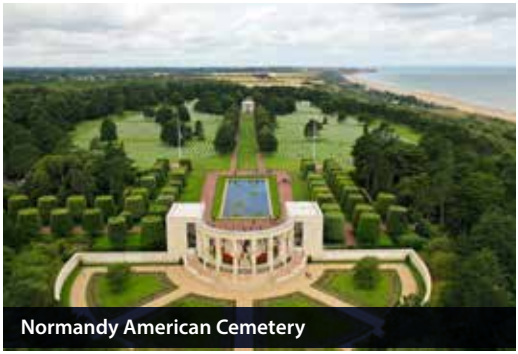
Ici, dans le seul cimetière militaire américain des Pays-Bas reposent 8291 militaires américains. La plupart d'entre eux perdirent la vie à la fin de l'année 1944 et en 1945 au cours des opérations aériennes et terrestres de l'est des Pays-Bas, au cours des avancées vers l'Allemagne traversant la rivière de Roer, le Rhin et au cours d'opérations aériennes au-dessus de ces régions. Les défunts étaient originaires de tous les états de l'union et du District de Colombia et incluent 41 fratries. Dès l'entrée du cimetière, le visiteur est dirigé vers la cour d'honneur dont le bassin reflète la tour du mémorial. À droite et à gauche se trouvent le bâtiment administratif et le mémorial contenant trois grandes cartes sculptées avec des textes décrivant les opérations militaires des forces armées américaines dans la région. Le long des côtés de la cour se trouvent deux Murs des Disparus sur lesquels sont inscrits les noms de 1722 des portés disparus au combat. Le cimetière dispose également d'un centre des visiteurs avec des objets historiques, des images, vidéos et expositions qui racontent l'histoire des opérations américaines aux Pays-Bas.

---

**NEW ZEALAND MEMORIAL** se trouve au sein du Pukeahu National War Memorial Park de Wellington, Nouvelle-Zélande, sur la nationale 1. Le mémorial est accessible grâce à un service de bus. Coordonnées GPS: S41 17.903 E 174 46.647


New Zealand Memorial

Ce mémorial commémore la défense alliée de la nation pendant la Seconde Guerre mondiale, ainsi que les liens durables tissés entre les États-Unis et la Nouvelle-Zélande pendant la grande guerre. On estime à environ 100000, le nombre total d'américains stationnés en Nouvelle-Zélande pendant la Seconde Guerre mondiale. Bien qu'aucune bataille n'ait eu lieu dans cette zone, la situation géographique de la Nouvelle-Zélande s'est révélée importante dans la stratégie militaire américaine du Pacifique Sud, notamment en tant que base pour les opérations dans la région. En outre, la présence américaine a servi de moyen de dissuasion contre une éventuelle invasion japonaise. Ce mémorial, représenté par une plaque commémorative en granit, est entouré d'arbres originaires de la Nouvelle-Zélande. La plaque est présentée sur le sol et comprend une inscription sur les parties du granit dont l'objectif est de ressembler à des vagues. L'inscription est tirée d'une allocution radiophonique prononcée le 23 avril 1943 par Frank Knox, secrétaire américain à la Marine, à l' occasion de la journée des Anzacs.


Normandy American Cemetery

**NORMANDY AMERICAN CEMETERY** se trouve à l'est de St. Laurent-sur-Mer et au nord-ouest de Bayeux à Colleville-sur-Mer, 273 km à l'ouest de Paris. On peut accéder au cimetière par la route, au départ de Paris par l'autoroute A13 jusqu'à Caen, puis par la N-13 jusqu'à Formigny, continuer par la D-517 en direction de St. Laurent-sur-Mer et par la D-514 jusqu'à Colleville-sur-Mer, où des panneaux marquent l'entrée du cimetière. Il y a un service de train entre Paris (Gare St. Lazare) et Bayeux, où des services de taxis et de bus sont disponibles. Coordonnées GPS : N49 20.910 W0 51.285

Dans ce cimetière situé sur une falaise surplombant Omaha Beach et la Manche reposent plus de 9000 Américains morts à la guerre, dont la plupart perdirent la vie lors du débarquement du D-Day et de la Bataille des Haies qui suivit. Sur les murs du jardin semi-circulaire sur le côté est du mémorial sont inscrits les noms des 1557 portés disparus au combat, disparus ou inhumés en mer. Le mémorial se compose d'une colonnade semi-circulaire avec une loggia de chaque côté contenant de grandes cartes et des récits des opérations militaires ; en son centre on trouve une statue de bronze, « The Spirit of American Youth Rising from the Waves ». Une table d'orientation surplombant la plage décrit le débarquement en Normandie.

Le cimetière dispose également d'un centre des visiteurs qui permet de mieux comprendre l'importance et la portée de l'opération Overlord et qui rend honneur aux valeurs et aux sacrifices de la génération de la Seconde Guerre mondiale.

---


North Africa American Cemetery

**NORTH AFRICA AMERICAN CEMETERY** se trouve dans la ville actuelle de Carthage, à 16 km de Tunis et à 8 km de son aéroport. La ligne ferroviaire « La Marsa » part du centre de Tunis jusqu'à la gare Amilcar, marcher ensuite 5 minutes jusqu'au cimetière ; des taxis sont disponibles à Tunis et à l'aéroport. Coordonnées GPS : N36 51.918 E1019.876

Le cimetière se situe tout près de l'emplacement de l'ancienne ville de Carthage, qui fut détruite par les Romains en l'an 146 avant J.C. Sur ce site ancien et sacré reposent 2841 Américains morts à la guerre, dont la plupart perdirent la vie lors d'actions militaires du Nord de l'Afrique au Golfe Persique. Le long de la partie sud-est du cimetière se trouve le Mur des Disparus qui porte le nom de 3724 portés disparus au combat, disparus ou inhumés en mer. La chapelle et la cour du mémorial contiennent de grandes cartes en mosaïque et en céramique décrivant les opérations et activités d'approvisionnement des forces américaines d'une part et d'autre d'Afrique jusqu'au Golfe Persique. C'est le seul cimetière militaire américain en Afrique.

**PAPUA MARKER, PAPUA NEW GUNEA**, une tablette en bronze à la Chancellerie américaine de Port Moresby, Papouasie-Nouvelle-Guinée. Coordonnées GPS : S9 28.757 E147 8.882

La tablette rend hommage au courage et aux sacrifices des forces armées américaines dans la région du sud-ouest du Pacifique pendant la Seconde Guerre mondiale. Son inscription indique :

> « LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE HONORENT LE COURAGE ET LE SACRIFICE DES UNITÉS DE COMBAT AMÉRICAINES QUI, AVEC NOS ALLIÉS AUSTRALIENS ET NÉO-ZELANDAIS, UNIRENT LEURS FORCES CONTRE L'ADVERSAIRE IL Y A UN DEMI-SIÈCLE. LES UNITÉS DE SERVICE DE PAPOUASIE ET DE NOUVELLE GUINÉE, LA FORCE CONSTABULAIRE ROYALE DE PAPOUASIE, LES ÉCLAIREURS ET LES PORTEURS SE TINRENT COURAGEUSEMENT AUX CÔTÉS DES ALLIÉS POUR ENDIGUER LA VAGUE DE MILITARISME DANS LE PACIFIQUE. LES LIENS D'AMITIÉ FORGÉS ICI DURANT LA SECONDE GUERRE MONDIALE PERDURENT ENCORE AUJOURD'HUI. CE MONUMENT EST UN HUMBLE HOMMAGE DÉDIÉ À L'HÉRITAGE DE LIBERTÉ QUE CEUX QUI COMBATTIRENT POUR LA CAUSE ALLIÉE ASSURÈRENT AUX GÉNÉRATIONS FUTURES. INAUGURÉ LE 6 NOVEMBRE, 1992, À L'OCCASION DU 50e ANNIVERSAIRE DE L'ARRIVÉE DU COMMANDEMENT DU GÉNÉRAL DOUGLAS MACARTHUR DANS LE SUD-OUEST DU PACIFIQUE À PORT MORESBY. »

---

**POINTE DU HOC RANGER MONUMENT** se trouve sur une falaise à 13 km du Normandy American Cemetery. Coordonnées GPS : N49 23.565 W059.408


Pointe Du Hoc Ranger Monument

Ce monument fut érigé par les Français en l'honneur des membres du 2e Bataillon de Rangers qui, sous les ordres du Lt. Col. James E. Rudder, gravit la falaise haute de 30 m, s'empara de celle-ci et, avec succès et au prix fort, la défendit contre les contre-attaques allemandes déterminées. Le monument comprend une dague de granit symbolique au-dessus d'un bunker en béton avec à sa base des tablettes portant des inscriptions en français et en anglais. Il fut officiellement remis au gouvernement américain le 11 janvier 1979 pour soin et entretien à perpétuité. Cette zone marquée par les combats sur le flanc droit d'Omaha Beach est en grande partie telle que les Rangers la quittèrent le, 8 juin 1944.

Ce site présente également un centre pour les visiteurs qui décrit le 2e Bataillon de Rangers et autres éléments militaires américains ayant opéré dans la région. De même, plusieurs chemins peuvent être empruntés pour explorer les défenses allemandes et lire les affichages le long du chemin qui racontent l'histoire des actes courageux du 2e Bataillon de Rangers.


Rhone American Cemetery

**RHONE AMERICAN CEMETERY** se trouve dans la ville de Draguignan (Var), France, 64 km à l'est de Cannes et 26 km vers l'arrière-pays. On peut y accéder au départ de Paris-Marseille-St. Raphaël-Nice par l'autoroute A6/A7/A8 en prenant la sortie de Le Muy, puis la départementale D-1555 jusque Draguignan. Des trains au départ de Cannes, Marseille et Paris s'arrêtent à St. Raphaël où des services de taxis et de bus sont disponibles. Certains trains s'arrêtent à Les Arcs où des services de taxis et de bus sont également disponibles. Coordonnées GPS : N4332.1683 E6 28.3783

Ce cimetière, situé dans la ville médiévale de Draguignan, est le lieu de repos éternel de 858 Américains morts à la guerre, dont la plupart perdirent la vie au cours de la libération du sud de la France en août 1944. Les stèles sont rangées en ligne droite, divisées en quatre parcelles et groupées autour d'un bassin ovale. À chaque extrémité du cimetière se trouvent un jardin isolé et une fontaine entourés de cyprès, oliviers et oléandres, typiques du sud de la France. Sur la colline surplombant le cimetière se dresse la magnifique chapelle avec sa belle mosaïque décorative. Sur la façade de la chapelle, la sculpture de l'Ange de la Paix veille sur les tombes. Au-dessous de la sculpture est gravé « Ceux qui reposent ici sont morts pour que les générations futures puissent vivre en paix ». Entre la chapelle et le cimetière, la grande carte de bronze en relief rappelle les opérations militaires dans la région. Sur le mur de soutènement de la terrasse sont inscrits les noms de 294 des disparus.

---


Saipan Monument

**SAIPAN MONUMENT** est situé près de la plage qui surplombe le port de Tanapag sur l'Île de Saipan, territoires insulaires américains des Îles Mariannes du Nord. Il fait partie de l'American memorial park qui commémore les Américains et les habitants des Mariannes morts lors de la campagne des Îles Mariannes au cours de la Seconde Guerre mondiale. Coordonnées GPS : N15 13.008 E145 43.207

Le monument honore les 24000 Marines et soldats américains morts lors de la reconquête des îles volcaniques de Saipan, Tinian et Guam du 15 juin 1944 au 11 août 1944. Le monument se compose d'un obélisque rectangulaire en granit rose de 3,6 m dans une zone aménagée de plantes locales. Elle porte l'inscription suivante :

> « CE MÉMORIAL FUT ÉRIGÉ PAR LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
> EN HUMBLE HOMMAGE AUX FILS QUI SACRIFIÈRENT LEUR VIE
> POUR LA LIBÉRATION DES MARIANNES. 1941-1945. »

Un clocher et un carillon jouxtent le monument.

**SICILY-ROME AMERICAN CEMETERY** se trouve à la périphérie nord de la ville de Nettuno, à 5 km d'Anzio et à 61 km au sud de Rome. Pour accéder au cimetière en voiture à partir de Rome, suivre la Via Cristoforo Colombo qui rejoint la route 148 au sud (Via Pontina). Continuer vers le sud pendant environ 42 km et prendre la sortie Campoverde/ Nettuno et suivre la route SP 87 B. Au bout de la bretelle de sortie, tourner à droite en direction de Nettuno et continuer sur 9 km. Pour accéder au Sicily-Rome American Cemetary en train au départ de Rome, il existe un service horaire de train au départ de la gare centrale de Rome Termini jusqu'à Nettuno. Le dernier arrêt de la ligne ferroviaire est Nettuno. A la sortie de la gare, tourner à droite, au premier feu de signalisation, tourner à droite et continuer tout droit jusqu'à ce que vous voyez le cimetière. Des panneaux sont installés le long de la route indiquant Cimitero Americano. Il n' existe pas de service de transport en commun en direction du cimetière. Coordonnées GPS : N41 27.883 E 12 39.695


Sicily-Rome American Cemetery

L' entrée du cimetière se fait par une barrière ornementale en métal au design élaboré. À droite de l'entrée se trouvent le centre des visiteurs, la zone de réception et des toilettes publiques. Juste devant l'entrée, on peut admirer un bassin de nénuphars avec un ilot de cyprès italiens en son centre. Au-delà de ce bassin commence une pente douce sur laquelle 7860 tombes sont disposées en arc au-dessous de rangées de pins romains. Une large allée centrale mène au mémorial qui est riche de travaux d'art symbolique et d'architecture. Les murs en marbre blanc de la chapelle portent le nom de 3096 portés disparus au combat, disparus en mer ou inhumés en mer. La salle des cartes contient une carte de bronze en relief et quatre fresques décrivant les opérations militaires en Italie de 1943 à 1945.

Le centre des visiteurs contient des objets, des films et des écrans interactifs qui permettent d'expliquer l'importance des opérations alliées en Italie lors de la Seconde Guerre mondiale.

---

**UTAH BEACH MONUMENT** se situe au bout de la nationale N-13D, environ 6 km au nord-est de Sainte-Marie-du-Mont (Manche), France. Coordonnées GPS : N49 24.931 W110.545


Utah Beach Monument

Ce monument commémore les exploits des forces américaines du VII Corps qui combattit pour la libération de la Péninsule du Cotentin du 6 juin au 1er juillet 1944. Il comprend un obélisque en granit rouge entouré d'un petit parc aménagé surplombant les dunes de sable de Utah Beach, l'une des deux plages du débarquement américain lors de la bataille de Normandie, le 6 juin 1944.



West Coast Memorial

**WEST COAST MEMORIAL** est situé à un point culminant près du croisement des boulevards Lincoln et Harrison dans le Presidio de San Francisco, Californie et près de l'extrémité sud du Golden Gate Bridge. Coordonnées GPS : N37 47.945 W12228.681

Ce monument fut érigé en mémoire des soldats, marins, Marines, garde-côtes et aviateurs qui moururent dans les eaux côtières américaines du Pacifique durant la Seconde Guerre mondiale. Il se compose d'un mur en granit gris sculpté et gravé avec les noms des 413 disparus dont le corps ne fut jamais retrouvé ni identifié. La terrasse offre une vue impressionnante de la rive avoisinante et de la sortie du Golden Gate sur l'océan pacifique.

---



Western Naval Task Force Marker

**WESTERN NAVAL TASK FORCE MARKER** se situe au cimetière civil de Ben M'Sick. En voiture, prendre la rocade A3 et prendre la sortie « Route des Ouled Ziane ». Coordonnées GPS : N33 34.727 W7 34.526

Une plaque de bronze, montée sur un bloc massif de granit marocain, commémore la force opérationnelle occidentale américaine qui effectua avec succès des débarquements d'assaut opposés à Mohemmedia, Safi et Kenitra du 8 au 11 novembre 1942. La toute première opération amphibie transocéanique embarqua de Hampton Roads, Virginie, elle comprenait des troupes américaines transportées et couvertes par plus de 100 navires américains. Le débarquement eut lieu près de Casablanca sur la côte atlantique du Maroc français.

---

**XI AMPHIBIOUS FORCE MARKER** est situé sur un mur dans l'artère principale du Britannia Royal Naval College à Dartmouth, Royaume-Uni. Depuis Londres ou Birmingham, prendre le train pour Totnes qui est à environ 19 km de Dartmouth. En bus, l'arrêt M&S Simply Food est situé à environ 1,6 km de l'université. Le Britannia Royal Naval College est un établissement militaire actif. Consultez son site Web pour plus d'informations sur l'accès au site.

Coordonnées GPS: 50°21'27.4"N 3°34'58.3"W



XI Amphibious Force Marker

Cette plaque commémorative est gravée d'un hommage historique aux forces armées américaines qui ont servi dans les environs pendant la Seconde Guerre mondiale, ainsi qu'à nos camarades alliés. Les forces alliées ont lancé la libération de l'Europe à partir de la rive nord de la Manche. Le Britannia Royal Naval College servit de siège à la Force Américaine Amphibie XI. Sous la supervision de cette force, des milliers de soldats, marins et aviateurs se sont préparés et ont effectué des débarquements en France, le 6 juin 1944. Les débarquements du Jour-J ont marqué un tournant décisif dans la guerre et des centaines de milliers de soldats et des millions de tonnes d'approvisionnement ont été acheminés par la suite à travers la Manche durant les jours, semaines et mois qui suivirent.

## AUTRES CIMETIERES ET MEMORIAUX

*"Our debt to the heroic men and valiant women in the service of our country can never be repaid. They have earned our undying gratitude. America will never forget their sacrifices."*

*« Notre dette envers les hommes héroïques et les femmes vaillantes au service de notre pays ne pourra jamais être rendue. Ils ont mérité notre infinie gratitude. L' Amérique n'oubliera jamais leurs sacrifices. »*

—PRÉSIDENT HARRY S. TRUMAN



Une victime arrive dans un hôpital chirurgical mobile de l'armée en Corée (Archives Nationales)

Depuis toujours, le programme commémoratif de l'ABMC se concentre sur la Première et la Seconde Guerre mondiale. Au fil du temps, la mission de l'ABMC s'est élargie et inclut maintenant trois cimetières et un mémorial qui ont été transférés à l'ABMC par décret ou voie législative. Puisque le programme commémoratif de la Seconde Guerre mondiale de l'ABMC a démarré dans les années 1950, l'agence fédérale a reconnu le besoin de commémorer également les guerres de Corée et du Vietnam. Le mémorial de Honolulu, par exemple, commémore non seulement la Seconde Guerre mondiale mais aussi les exploits et sacrifices des forces armées américaines à la fois en Corée et au Vietnam. En 2012, l'ABMC a inauguré à l'occasion de la Journée des Vétérans le Pavillon de la Guerre du Vietnam au mémorial de Honolulu pour commémorer la Guerre du Vietnam. De plus, un nouveau pavillon d'orientation a été ajouté pour décrire l'effort de guerre américain dans le Pacifique au 20e siècle et le programme commémoratif de l'ABMC dans la région.


Clark Veterans Cemetery

**CLARK VETERANS CEMETERY** se situe au nord de Los Angeles City dans la république des Philippines tout près du SCTEX. Coordonnées GPS : N15 10.066 E12034.454

En janvier 2013, le Président Barack Obama a donné force de loi au Dignified Burial and Other Veterans' benefits Improvement Act (Loi sur L'inhumation en toute dignité et sur l'amélioration des autres avantages des Vétérans, Droit public 112-260) ordonnant à l'ABMC d'exploiter et d'entretenir le Clark Veterans Cemetery conformément à un accord entre la République des Philippines et les États-Unis. Cet accord fut signé en décembre 2013 faisant du cimetière de Clark le 25e cimetière de l'ABMC. Dans le Clark Veterans Cemetery reposent des vétérans et civils américains. Le cimetière compte plus de 8800 tombes, dont plus de 2100 sans nom.

Même si les sources diffèrent quant à la première inhumation, les enterrements remontent au moins à la guerre américano-philippine (1899-1902). Durant ce conflit et par la suite, les États-Unis effectuèrent une série d'installations militaires aux Philippines avec des cimetières de poste militaire. La construction du cimetière américain de Manille en 1948 donna lieu à l'exhumation et à la consolidation des personnes n'étant pas décédées à la Seconde Guerre mondiale de quatre cimetières de poste militaire sur la base de l'armée de l'air (AFB) de Clark. L'éruption du Mont Pinabuto en juin 1991 força l'armée de l'air américaine à évacuer et la base de l'armée de l'air de Clark fut formellement transférée aux Philippines en novembre 1991. Le cimetière continua de fonctionner pour les inhumations après le transfert mais, endommagé par l'éruption, il finit par tomber en ruines. Entre 1994 et 2013, le gouvernement des Philippines autorisa les membres du VFW Post 2485 à exploiter et entretenir le cimetière.

★ ★ ★

**COROZAL AMERICAN CEMETERY** est situé à environ 5 km de Panama, République du Panama, tout près de l'avenue Omar Torrijos Herrera entre la gare ferroviaire Panama Canal Railway et Ciudad Del Saber (anciennement Fort Clayton). Pour accéder au cimetière, tourner à droite à Calle Rufina à la Crossroads Bible Church et continuer env. 800 m jusqu'au cimetière. Un service de bus et de taxi jusqu'au cimetière est disponible au départ de Panama. Coordonnées GPS : N8 59.356 W79 34.351

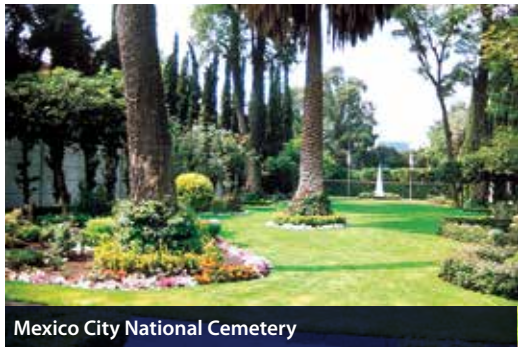

Corozal American Cemetery

L' ABMC s'est vue confier la responsabilité d'entretenir et de maintenir le cimetière à perpétuité en 1982. Dans ce cimetière de 6,8 hectares se trouvent plus de 5500 tombes. Un mémorial se dresse au sommet d'une colline surplombant le lieu de dernier repos des personnes honorées au cimetière. Elle comprend une esplanade pavée avec un obélisque rectangulaire de 3,6 m de haut flanquée de 2 mâts sur lesquels flottent les drapeaux des États-Unis et de la République du Panama. L'inscription suivante est gravée en anglais et en espagnol sur l'obélisque :

> « CE MÉMORIAL A ÉTÉ ÉRIGÉ PAR LES ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE EN HUMBLE HOMMAGE À TOUS LES DÉFUNTS ENTERRÉS ICI QUI COMBATTIRENT DANS SES FORCES ARMÉES OU CONTRIBUÈRENT À LA CONSTRUCTION, L'EXPLOITATION ET LA SÉCURITÉ DU CANAL DE PANAMA. »

---

**MEXICO CITY NATIONAL CEMETERY** se trouve à 31 Virginia Fabregas, Colonia San Rafael environ 16 km à l'ouest de la Metropolitan Cathedral et à environ 1,6 km au nord de l'ambassade des États-Unis. Coordonnées GPS : N19 26.5217 W99 9.970


Mexico City National Cemetery

Le cimetière fut établi en 1851 et contient un petit monument au-dessus des tombes de 750 Américains inconnus, morts à la guerre Mexico-Américaine (1846-1848). De plus, les corps de 813 défunts américains et d'autres nationalités sont enterrés dans des colombaires.



U.S. Korean War Memorial

**U.S. KOREAN WAR MEMORIAL** se trouve au Cimetière national des Nations Unies à Busan, Corée du Sud. Coordonnées GPS : N35 07.710 E129 05.783

Ce mémorial fut approuvé par l'ABMC en octobre 2010 pour honorer les sacrifices et exploits des forces armées américaines lors de la Guerre de Corée. Le mémorial fut officiellement dédié le 28 juillet 2013 dans le seul cimetière des Nations-Unies existant.

Le mémorial comprend une dalle polie de granit du Vermont gris foncé de 2,5 m de haut et de 1,2 m d'épaisseur. La dalle de granit sert de « pierre témoin » en l'honneur des Américains qui combattirent lors de la Guerre de Corée, dont les 36574 Américains qui perdirent la vie en Corée entre 1950 et 1953. « Honneur Liberté Paix » sont les mots gravés sur le mémorial et qui représentent les principes pour lesquels les États-Unis combattirent lors de la Guerre de Corée.



Santiago Surrender Tree

**SANTIAGO SURRENDER TREE** est situé à Santiago, Cuba sur le côté sud de l'Avenida Raul Pujols et juste à l'est du zoo de Santiago de Cuba. Coordonnées GPS : N201.356 W75 48.076.

Le monument marque l'emplacement où les forces espagnoles livrèrent Santiago de Cuba aux forces américaines, le 17 juillet 1898 lors de la Guerre hispano-américaine. Le 1er juillet, 1898 soldats américains et cubains prirent le Fort El Viso, la ville de El Caney, les hauteurs de San Juan ainsi que la colline de San Juan, avec l'aide des Rough Riders sous Teddy Roosvelt. Ces victoires ouvrirent la voie vers Santiago de Cuba. Clara Barton, fondatrice de la Croix Rouge américaine, fut parmi ceux qui s'occupèrent des blessés à Santiago. En vertu d'une loi du Congrès, la responsabilité du Santiago Surrender Tree est confiée à l'ABMC, le 1er juillet 1958. L' arbre est mort depuis, mais le canon et les plaques continuent à marquer l'emplacement de la capitulation.

**Mémoriaux construits par l'ABMC désormais sous la responsabilité du Service des Parcs Nationaux**
Sur les instructions du Congrès, l'ABMC établit un Mémorial du Corps Expéditionnaire Américain (Première Guerre mondiale), un Mémorial des Vétérans de la Guerre de Corée, et un Mémorial de la Seconde Guerre mondiale à Washington DC, qui sont désormais exploités et entretenus par le Service des Parcs Nationaux.


National World War I Memorial

**NATIONAL WORLD WAR I MEMORIAL** à Washington, D.C., se trouve sur la Pennsylvania Avenue entre les 14e et 15e rues, NW. A l'origine, le mémorial a été inauguré en 1981 en tant que American Expeditionary Forces Memorial, afin de commémorer les deux millions de militaires américains et leur Commandant en chef, le Général des Armées John J. Pershing qui composaient l'AEF de la Première Guerre mondiale. Situé au Parc Pershing, il comprend une esplanade en pierre et une statue de 2,5 m du Général Pershing ainsi que deux murs de 3 m de haut comprenant des plans de bataille et des citations. En 2021, le mémorial a été rebaptisé National World War I Memorial et a fait l'objet d'agrandissement. De nouveaux éléments commémoratifs honorent non seulement l'AEF mais également l'ensemble des américains qui ont servi pendant la Première Guerre mondiale, incluant les marins, les gardes côtes, les hommes et femmes en uniforme n'ayant pas servi en Europe, et ceux qui ont participé en tant que civils. L'élément final du mémorial, une sculpture de bronze de 18 m de haut intitulée "A Soldier's Journey", devrait voir le jour en 2024.


Korean War Veterans Memorial

**KOREAN WAR VETERANS MEMORIAL** sur le National Mall (Esplanade Nationale) commémore les sacrifices des 5,8 millions d'Américains qui combattirent pendant les 3 ans de la Guerre de Corée. Malgré la courte durée de la Guerre de Corée, du 25 juin 1950 au 27 juillet 1953, 36574 Américains y perdirent la vie. Parmi ces derniers, 8200 furent portés disparus au combat et sont commémorés dans les Cours des Disparus de la Guerre de Corée au Mémorial de Honolulu de l'ABMC.


World War II Memorial

**WORLD WAR II MEMORIAL** situé sur l'axe central du National Mall, entre le Lincoln Memorial et le Washington Monument, honore plus de 400000 Américains qui sacrifièrent leur vie pour la liberté, les 16 millions qui combattirent en uniforme et tous ceux qui contribuèrent à l'effort de guerre au pays. Symbole de cet évènement déterminant du 20$^{e}$ siècle, le mémorial est un témoignage de l'esprit, du sacrifice et de l'engagement du peuple américain.

# CENTRES DES VISITEURS



Dans le cadre de la mission de l'ABMC visant à apporter un éclairage au public sur le service et le sacrifice des forces armées américaines pendant les deux guerres mondiales, la Commission a construit des centres des visiteurs dans plusieurs de ses cimetières et monuments entre 2007 et 2023. Les centres des visiteurs ont été créés pour ajouter un contexte historique aux paysages commémoratifs des cimetières et monuments en expliquant les événements majeurs des guerres et le rôle qu'y ont joué les Américains. Le centre des visiteurs de chaque cimetière décrivent les campagnes et les batailles représentées auxquelles ont participé les soldats, qu'ils soient enterrés ou commémorés sur les murs des disparus. Les visiteurs apprennent des expositions qui améliorent la compréhension avec des textes et des images, des objets historiques, des reproductions de haute qualité et des programmes audiovisuels créés pour raconter l'histoire de ces événements marquants. Ils mettent en lumière les histoires d'hommes et de femmes américains enterrés ou commémorés dans les cimetières pour aider les visiteurs à entretenir un lien personnel étroit avec ceux qui y ont combattu.



**Centre des visiteurs du Sicily-Rome American Cemetery and Memorial.**

## PREMIERE GUERRE MONDIALE

*"Your soldiers were superb. They came to us young, enthusiastic, and carried forward by a vigorous idealism, and they marched to battle with admirable gallantry. Yes, they were superb. There is no other word."*

— FRENCH MARSHAL FERDINAND FOCH, JANUARY 15, 1919



42 ★ **Soldats du 28ème régiment d'infantrie à Cantigny. 28 mai 1918. (Archives Nationales)**

## CENTRE DES VISITEURS DU MONUMENT DE CHATEAU THIERRY

Ce centre des visiteurs primé a ouvert ses portes en 2018, en commémoration du centenaire de la Première Guerre mondiale. Le centre se trouve dans un espace rénové qui fut à l'origine le bureau du gardien des lieux, sous l'imposant mémorial situé sur la colline 204 surplombant la Marne et la commune dont il tire son nom. Ce centre des visiteurs raconte l'histoire de la neutralité américaine au début de la Première Guerre mondiale et sa décision finale d'entrer en guerre aux côtés des Alliés. Il retrace l'évolution de l'armée américaine au cours de la guerre, en accordant une attention particulière aux premières batailles américaines visant à arrêter l'avancée allemande sur Paris en 1918. Une expérience audiovisuelle unique raconte l'histoire à travers des œuvres d'art contemporaines réalisées par les membres des forces expéditionnaires américaines. Il y a aussi une section qui raconte l'histoire du monument lui-même et de son concepteur, Paul Cret, un vétéran français de la Première Guerre mondiale qui est devenu un architecte célèbre avec une longue association avec l'ABMC. Cette structure abrite également un centre de stockage de collections comprenaux de nombreux objets historiques de l'ABMC associés à la sculpture et à la construction de plusieurs de ses cimetières.



## CENTRE DES VISITEURS DU FLANDERS FIELD AMERICAN CEMETERY

Situé dans la ville de Waregem, en Belgique, ce centre des visiteurs raconte l'histoire des divisions américaines qui ont combattu aux côtés des forces britanniques et belges en Flandre. Ouvert en 2016, ses expositions mettent en valeur la diversité de la composition des forces expéditionnaires américaines. À travers des textes et des images, il raconte l'histoire méconnue des quatre divisions américaines qui combattirent en Flandre sous commandement britannique, construisant une relation privilégiée entre les États-Unis et la Belgique qui est encore florissante aujourd'hui. Le centre présente des informations sur la manière dont le cimetière temporaire pendant la guerre est devenu le site permanent d'aujourd'hui. L'intimité de ce centre et du cimetière est renforcée par les histoires de certaines des personnes commémorées ici.





## CENTRE DES VISITEURS DU LAFAYETTE ESCADRILLE MEMORIAL CEMETERY

Ouvert en 2019, ce centre des visiteurs aux portes de Paris se concentre sur l'histoire des Américains qui se sont portés volontaires pour servir dans l'armée de l'air française avant l'entrée en guerre de l'Amérique. Situé dans la maison d'origine du gardien adjacente au Mémorial de l'Escadrille Lafayette, ses expositions racontent l'histoire de la création de l'escadron et la naissance de l'aviation de combat américaine. Les visiteurs découvrent le développement des premiers avions de combat et l'évolution des hommes de l'Escadrille vers les dirigeants du tout nouveau service aérien américain après l'entrée des États-Unis dans la guerre. Poussés par la conviction commune de la dette qu'une jeune Amérique avait envers la France depuis l'époque de la Révolution américaine, les actions de ces hommes ont cimenté le partenariat historique entre les États-Unis et la France qui existe encore aujourd'hui. De rares objets historiques de l'Escadrille Lafayette mettent en valeur cette unité ainsi que les plus de 200 Américains qui ont volé avec les Français pendant la guerre. La pièce maîtresse de l'exposition est une réplique grandeur nature d'un chasseur Neuport, qui souligne la petite taille et la fragilité de ces premiers avions de guerre.



## CENTRE DES VISITEURS DU MEUSE-ARGONNE AMERICAN CEMETERY

Situé dans le bâtiment des visiteurs, dont la salle de réception a été restaurée pour retrouver son aspect d'origine, ce centre des visiteurs raconte l'histoire de la plus grande campagne américaine de la Première Guerre mondiale. Le point culminant de cette visite est un film spécialement commandé qui dépeint l'expérience d'un soldat menant à cette campagne finale et à l'armistice qui a suivi. Vu dans un espace conçu pour représenter un paysage boisé brisé comme celui traversé par les soldats, les visiteurs voient des reconstitutions historiques de la plus grande bataille menée par l'armée américaine pendant la Première Guerre mondiale. Des objets historiques illustrent les armes utilisées et les objets portés par les soldats. Ouvert en 2016, le centre des visiteurs présente des histoires de soldats ainsi que des informations sur la création de ce plus grand cimetière américain de la Première Guerre mondiale, comptant le plus grand nombre de morts de guerre américains en Europe.





## SECONDE GUERRE MONDIALE

*"We are determined that before the sun sets on this terrible struggle, our flag will be recognized throughout the world as a symbol of freedom on the one hand and of overwhelming force on the other."*

— GENERAL GEORGE CATLETT MARSHALL, CHIEF OF STAFF, UNITED STATES ARMY, MAY 29, 1942



**L'infantrie américaine court devant son char M4 Sherman. Allemagne, 1945. (Archives Nationales)**

## CENTRE DES VISITEURS DU CAMBRIDGE AMERICAN CEMETERY

Ouvert en 2014, ce centre des visiteurs raconte l'histoire de la guerre aérienne au-dessus de l'Europe pendant la Seconde Guerre mondiale. L'accent est mis sur le rôle joué par les forces aériennes de l'armée américaine, à la fois les escadrons de bombardiers et de chasseurs, ainsi que les histoires de ceux qui les ont pilotés et les ont soutenus. Il explique également l'histoire de la bataille de l'Atlantique et le rôle vital que la puissance maritime a joué dans l'approvisionnement de la cause alliée, notamment le rôle de la marine de guerre américaine, des gardes côtes et de la marine marchande. Les expositions soulignent l'importance du rôle du Royaume-Uni dans la planification, la préparation et l'exécution de l'opération Overlord, l'invasion alliée de la Normandie, ainsi que les relations étroites des forces armées américaines avec la population civile du Royaume-Uni.





## CENTRE DES VISITEURS DU MANILA AMERICAN CEMETERY

Ouvert en 2019, ce centre des visiteurs primé raconte la longue et complexe histoire de la présence américaine aux Philippines, avec un accent sur la guerre dans le Pacifique pendant la Seconde Guerre mondiale. Un théâtre intimiste projette un film racontant l'expérience américaine menant à la guerre et la coopération des forces américaines et philippines dans la défense et la libération ultime des îles de 1941 à 1945. Disposées chronologiquement, les expositions commencent avec la guerre hispano-américaine de 1898 et amènent rapidement le visiteur jusqu'aux années 1940. Des objets historiques, des images et des vidéos racontent l'histoire de l'expansion japonaise à travers le Pacifique et, plus particulièrement, aux Philippines et mettent en lumière les luttes héroïques des forces philippines, des unités américaines, des unités de guérilla et des internés civils. Il existe une section consacrée à la création du cimetière avec des images et des objets historiques présentant des histoires personnelles sont racontées sur bon nombre de ceux qui sont enterrés ou commémorés dans ce cimetière.





## CENTRE DES VISITEURS DU NETHERLANDS AMERICAN CEMETERY

Ouvert en 2023, ce centre des visiteurs raconte l'histoire des opérations aériennes au dessus des Pays-Bas, de l'Allemagne et de l'Europe Centrale ainsi que l'Opération MARKET-GARDEN, la libération du Limbourg méridional, la traversée de la Ruhr, la traversée du Rhin lors de l'opération VARSITY, la forêt de Huertgen, la bataille des Ardennes et les combats à travers l'Allemagne jusqu'au jour de la victoire. L'utilisation d'objets historiques et le partage d'histoires personnelles met en lumière chacun de ces événements marquants et permet au visiteur de comprendre les campagnes souvent sous-évaluées qui ont mené à la victoire alliée. Un film explique les opérations et les acteurs qui y ont pris part. Une section raconte l'histoire de la création de ce cimetière et la relation unique et durable avec la communauté locale. Cela est démontré par des adoptions des croix au fil des générations et des liens continus entre les familles néerlandaises locales et les descendants de ceux qui sont enterrés ici, favorisant une relation étroite entre les Pays-Bas et les États-Unis.







## CENTRE DES VISITEURS DU NORMANDY AMERICAN CEMETERY

Tout premier centre des visiteurs de l'ABMC, le centre des visiteurs de Normandie primé a ouvert ses portes en 2007. Le centre a été entièrement rénové en 2019 pour le 75e anniversaire du débarquement. Les visiteurs découvrent d'abord l'histoire de la vie française sous l'occupation des forces allemandes et le rôle joué par la Résistance française avant et pendant l'invasion. L'accent est ensuite mis sur la planification de l'invasion de l'Europe et sur la raison pour laquelle la Normandie a été choisie. À l'aide de nombreux objets historiques et emblématiques, il couvre les événements du 6 juin 1944 et la campagne de Normandie qui a suivi jusqu'à la libération de Paris en août 1944. L'utilisation intensive d'images et de films illustre les obstacles rencontrés ainsi que l'ampleur et la portée du débarquement. .
Les expositions expliquent le rôle des nombreux spécialistes des forces américaines requis pour réussir à percer les défenses du mur de l'Atlantique. Les visiteurs peuvent également en apprendre davantage sur l'ABMC et la création de ce cimetière. Un grand théâtre projette un film sur l'invasion et met en lumière les soldats qui y ont participé et sont enterrés au cimetière. En sortant du centre, les visiteurs traversent un espace contemplatif qui utilise des histoires individuelles pour expliquer les nombreux actes personnels de sacrifice. Cela les conduit dans les parcelles du cimetière.





## CENTRE DES VISITEURS DE LA POINTE DU HOC

Rénové et rouvert par l'ABMC en 2014 à l'occasion du 70e anniversaire du débarquement de Normandie, ce centre des visiteurs sert de porte d'entrée vers le site où le 2e bataillon de Rangers a effectué son assaut épique sur les falaises sur le flanc du débarquement allié. Des expositions tout au long du paysage expliquent l'importance de ce site pour les débarquements et présentent les unités impliquées. Des exemples de certains équipements spécialisés utilisés aident à visualiser la nature de la bataille. Des histoires d'individus ayant pris part aux opérations sont mises en valeur. Les visiteurs comprendront l'importance tactique de la Pointe du Hoc et seront mieux préparés à visiter le site adjacent et son complexe de bunkers et de positions d'artillerie, qui ont été très lourdement bombardés et qui restent aujourd'hui à peu près les mêmes qu'après l'invasion. .





## CENTRE DES VISITEURS DU SICILY-ROME AMERICAN CEMETERY

Ouvert à l'occasion du 70e anniversaire du débarquement d'Anzio et de la libération de Rome en 2014, le centre des visiteurs de Sicily-Rome raconte l'histoire des opérations américaines en Italie pendant la Seconde Guerre mondiale. Le centre présente des objets historiques et des images pour expliquer la nature complexe de la campagne italienne. Les événements majeurs couverts incluent les débarquements en Sicile, les débarquements ultérieurs à Anzio et Salerne, les batailles dans les Apennins et les combats historiques de Monte Cassino et Monte Belvedere, ainsi que les durs combats jusqu'à Rome. Une mention spéciale est faite aux soldats nippo-américains, dont les unités uniques ont combattu dans certains des combats les plus intenses de cette campagne. Les histoires de courage et de sacrifice des personnes enterrées et commémorées dans le cimetière sont utilisées pour aider à interpréter l'histoire



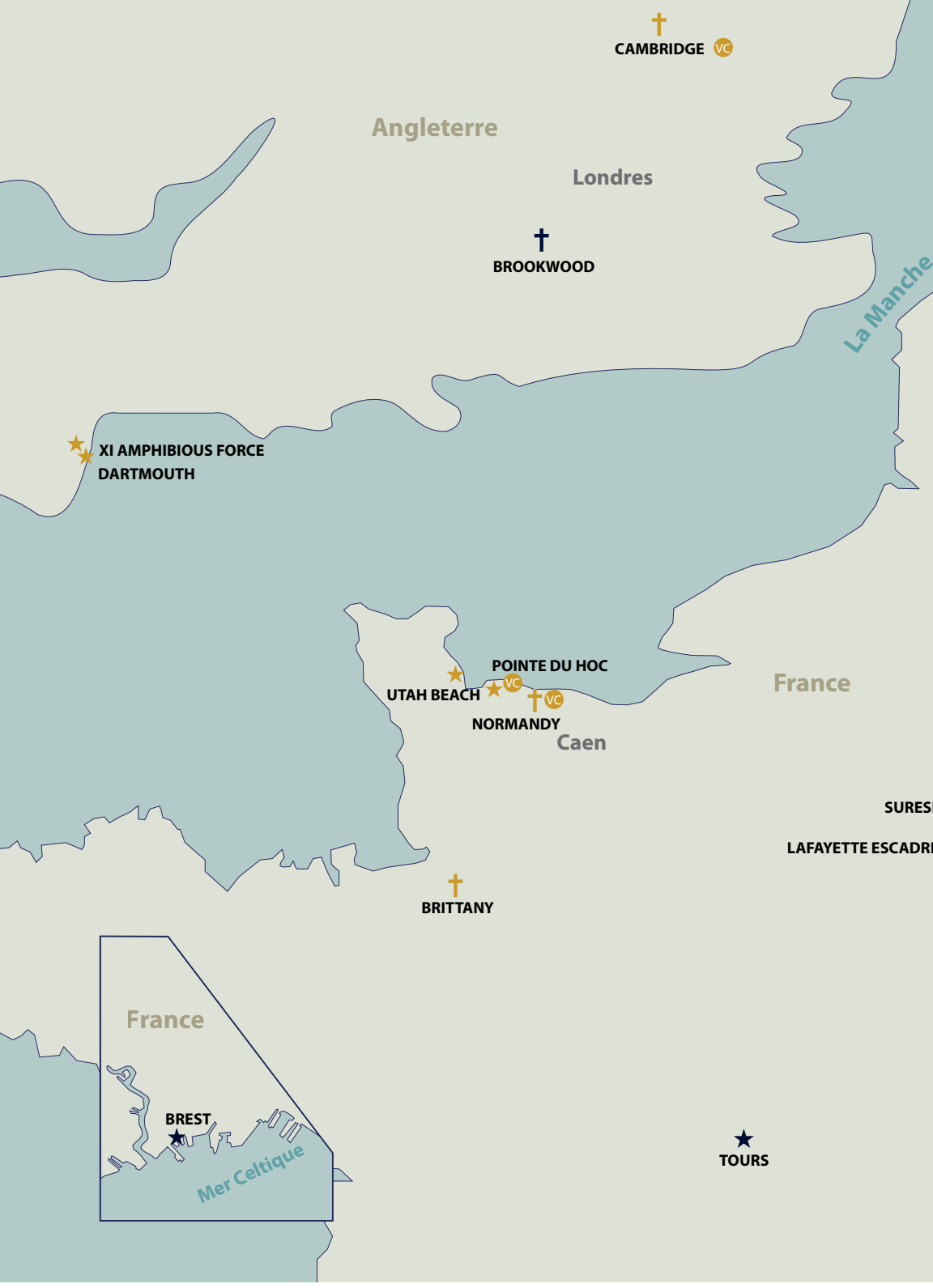





**Un jeune garçon consulte une exposition au centre des visiteurs du cimetière américain de Normandie.** ★ 


EAST COAST MEMORIAL
États-Unis
d'Amérique
WEST COAST MEMORIAL
Océan
Atlantique
Golfe du
Mexique
Mexique
Cuba
MEXICO CITY
SANTIAGO SURRENDER TREE
Mer des
Caraïbes
Océan Pacifique
COROZAL
Panama
Cimetières et Mémoriaux de
l'ABMC dans les Amériques
Cimetières Américains
Santiago Surrender Tree
Mémoriaux de la 2nd Guerre Mondiale


Irlande
Royaume-Uni
Pays Bas
Allemagne
Belgique
Suisse
République Tchèque
France
Autriche
Switzerland
Slovénie
Golfe de Gascogne
Italie
Croatie
RHONE
FLORENCE
VC
SICILY ROME
Portugal
Espagne
Mer Méditerranée
GIBRALTAR
NORTH AFRICA
Algérie
CASABLANCA
Maroc
Libye
Cimetières et Mémoriaux de l'ABMC en Méditerranée
Cimetières de la 2de Guerre Mondiale
Monuments de la 1re Guerre Mondiale
Monuments de la 2de Guerre Mondiale
VC Centre pour les visiteurs 2de Guerre Mondiale


CAMBRIDGE
VC
Angleterre
Londres
BROOKWOOD
La Manche
XI AMPHIBIOUS FORCE
DARTMOUTH
POINTE DU HOC
VC
UTAH BEACH
VC
NORMANDY
France
Caen
SURES
LAFAYETTE ESCADR
BRITTANY
France
BREST
Mer Celtique
TOURS


Pays Bas
KEMMEL
VC
FLANDERS FIELD
AUDENARDE
Bruxelles
Belgique
Maastricht
NETHERLANDS
VC
HENRI-CHAPELLE
Alx-la-Chapelle
ARDENNES
BASTOGNE
SOMME
BELLICOURT
LUXEMBOURG
CANTIGNY
VC
MEUSE-ARGONNE
SOMMEPY
MONTFAUCON
BELLEAU WOOD
OISE-AISNE
Verdun
LORRAINE
AISNE-MARNE
VC
CHATEAU-THIERRY
SOUILLY
ST. MIHIEL
MONTSEC
Paris
VC
Strasbourg
EPINAL
CHAUMONT
Cimetières et Mémoriaux de l'ABMC
dans le nord de l'Europe
Cimetières de la 2de Guerre Mondiale
Cimetières de la 1re Guerre Mondiale
VC Centre pour les visiteurs 1r Guerre Mondiale
Monuments de la 1re Guerre Mondiale
Monuments de la 2de Guerre Mondiale
VC Centre pour les visiteurs 2de Guerre Mondiale


Chine
Taïwan
U.S. KOREAN
WAR MEMORIAL
Busan
Mer de Chine
CABANATUAN
CLARK
MANILA
VC
Vietnam
Mer des Philippin
Philippines
Malaisie
Indonésie


MIDWAY
Océan Pacifique
Océan Pacifique
Océan Pacifique
HONOLULU MEMORIAL
Îles Hawaï
SAIPAN
Cimetières et Mémoriaux de l'ABMC dans le Pacifique
Cimetières de la 2de Guerre Mondiale
Monuments de la 2de Guerre Mondiale
Monument de la Guerre de Corée
Cimetière des vétérans de Clark
VC Centre pour les visiteurs 2de Guerre Mondiale
NEW ZEALAND MONUMENT
Nouvelle-Zélande
Papouasie
Papouasie-Nouvelle-Guinée
Îles Salomon
GUADALCANAL
PAPUA MARKER
Australie

# INDEX


Aisne-Marne American Cemetery . . . 8
Ardennes American Cemetery . . . . . 21
Audenarde Monument . . . . . 8
Battle of the Bulge Memorial . . . . . 21
Bellicourt Monument . . . . . 9
Brittany American Cemetery. . . . . 22
Brookwood American Cemetery . . . . 9
Cabanatuan Memorial . . . . . 22
Cambridge American Cemetery . . . . 23
Cantigny Memorial . . . . . 10
Carte des Amériques . . . . . 56
Carte d'Angleterre et d'Europe . . . . . 58
Carte de la Méditerranée . . . . . 57
Carte du Pacifique . . . . . 60
Château-Thierry Monument . . . . . 10
Chaumont Marker. . . . . 11
Clark Veterans Cemetery . . . . . 36
Commission américaine des monuments de guerre (ABMC) . . . 4
Corozol American Cemetary . . . . . 37
Dartmouth Monument . . . . . 23
East Coast Memorial. . . . . 24
Epinal American Cemetery . . . . . 24
Flanders Field American Cemetery . . . . . 11
Florence American Cemetery . . . . . 25
Guadalcanal American Memorial. . . 25
Henri-Chapelle American Cemetery . . . . . 26
Honolulu Memorial . . . . . 26
Horaires d'ouverture . . . . . 5
Instructions aux visiteurs . . . . . 5
Kemmel Monument . . . . . 12
Lafayette Escadrille Memorial Cemetery . . . . . 12
Lorraine American Cemetery . . . . . 27
Luxembourg American Cemetery . . 27
Manila American Cemetery . . . . . 28
Marine Monument at Belleau Wood . . . . . 13
Mémorial AEF . . . . . 40
Mémorial de la Seconde Guerre Mondiale . . . . . 40
Mémorial des Vétérans de la Guerre de Corée. . . . . 40
Meuse-Argonne American Cemetery . . . . . 13
Mexico City National Cemetery . . . . 37
Midway Monument. . . . . 28
Montfaucon Monument . . . . . 14
Montsec Monument . . . . . 14
Naval Monument at Brest . . . . . 15
Naval Monument at Gibraltar . . . . . 15
Netherlands American Cemetery . . . 28
New Zealand Memorial . . . . . 29
Normandy American Cemetery . . . . 29
North Africa American Cemetery . . 30
Oise-Aisne American Cemetery . . . . 16
Plaque commémorative de Papouasie . . . . . 30
Plaque commémorative de Souilly . . . . . 17
Pointe du Hoc Ranger Monument . . 31
Rhone American Cemetery . . . . . 31
Saint-Mihiel American Cemetery. . . 18
Saipan Monument . . . . . 32
Santiago Surrender Tree . . . . . 38
Services au public . . . . . 6
Sicily-Rome American Cemetery . . . . . 32
Somme American Cemetery . . . . . 16
Sommepy Monument . . . . . 17
Suresnes American Cemetery . . . . . 19
Tours Monument. . . . . 19
U.S. Korean War Memorial . . . . . 38
Utah Beach Monument . . . . . 33
West Coast Memorial . . . . . 33
Western Naval Task Force Marker . . 34
XI Amphibious Force Marker . . . . . 34

## ADRESSES DE LIVRAISON DE FLEURS POUR LES CIMETIÈRES DE L'ABMC

### ANGLETERRE

**Brookwood American Cemetery**
Dawney Hill-Brookwood
Woking, Surrey, GU24 0JB

**Cambridge American Cemetery**
Coton, Cambridge, CB 237PH

### FRANCE

**Aisne-Marne American Cemetery**
Cimetière Américain
02400, Belleau

**Brittany American Cemetery**
Cimetière Américain
50240, Saint James

**Epinal American Cemetery**
385, Rue de la Rondenolle
88000, Dinozé

**Lorraine American Cemetery**
Avenue de Fayetteville
57500, St. Avold

**Lafayette Escadrille Memorial Cemetery**
Envoyer les arrangements floraux et la correspondance au Cimetière américain de Suresnes (voir ci-dessous).

**Meuse-Argonne American Cemetery**
Rue du Général Pershing
55110, Romagne-sous-Montfaucon

**Normandy American Cemetery**
Omaha Beach
14710, Colleville-sur-Mer

**Oise-Aisne American Cemetery**
Cimetière Américain, CD 2
02130, Seringes-et-Nesles

**Rhone American Cemetery**
553, Blvd John F. Kennedy
83300 Draguignan

**Saint-Mihiel American Cemetery**
Route du Verdun
54470, Thiaucourt

**Somme American Cemetery**
Rue de Macquincourt
02420, Bony

**Suresnes American Cemetery**
123 Boulevard Washington
92150, Suresnes

### BELGIQUE

**Ardennes American Cemetery**
164, Route du Condroz
B-1421, Neupré

**Flanders Field American Cemetery**
Wortegemseweg 117
8790, Waregem

**Henri-Chapelle American Cemetery**
159, rue du Mémorial Américain
4852, Hombourg

### ITALIE

**Florence American Cemetery**
Via Cassia, S.N.
50023 Tavarnuzze (Florence)

**Sicily-Rome American Cemetery**
Piazzale Kennedy, 1
00048, Nettuno

### LUXEMBOURG

**Luxembourg American Cemetery**
50, Val du Scheid
L-2517, Luxembourg

### MEXICO

**Mexico City National Cemetery**
Virginia Fabregas No. 31, Col. San Rafeal
C.P. 06470, Mexico, D.F.
Mexico City, Mexico

### PANAMA

**Corozal American Cemetery**
Calle Rufina Alfaro, Edif. #6566
Panama City

### PAYS-BAS

**Netherlands American Cemetery**
AM Begraafplaats, 1
6269 NA Margraten

### PHILIPPINES

**Manila American Cemetery**
McKinley Road
Global City, Taguig

**Clark Veterans Cemetery**
Roxas Avenue and NAIA Gateway Road
Clark Freeport Zone, Pampanga

### TUNISIE

**North Africa American Cemetery**
BP 346, Sidi Bou Said
2026 Tunis

AMERICAN BATTLE
MONUMENTS COMMISSION

"Time will not dim the glory of their deeds."

GENERAL OF THE ARMIES JOHN J. PERSHING

**WASHINGTON, D.C.**
2300 Clarendon Boulevard Suite 500
Arlington, VA 22201
(703) 696-6900

**WWW.ABMC.GOV**